Familial Mediterranean Fever in Armenian women: Investigation of endocrine – related factors' role in frequency and duration of paroxysms

A retrospective cohort study

Master of Public Health Integrating Experience Project

Research Grant Proposal Framework

by

Kristina Akopyan, MD, MPH Candidate

Advising team: Haroutune Armenian, MD, DrPH

Byron Crape, MSPH, PhD

Anahit Demirchyan, MD, MPH

College of Health Sciences

American University of Armenia

Yerevan, Armenia

TABLE OF CONTENTS

TABLE OF CONTENTS	i
LIST OF ABBREVIATIONS	iii
ACKNOWLEDGEMENTS	iv
EXECUTIVE SUMMARY	V
INTRODUCTION	1
1. Literature review	1
1.1 Disease description/ Historical overview	1
1.2 Prevalence/ Significance	2
1.3 Clinical description of FMF	3
1.4 Gene causing FMF	4
1.5 Atopic model of disease etiology	4
1.6 Etiopathogenesis of paroxysms and inflammation in FMF	5
1.7 Endocrinological model of attacks in women	6
1.8 Treatment	8
2. Rationale for investigation	9
2.1 Research questions	10
3. Methodology	10
3.1 Study design	10
3.2 Study population	10
3.3 Sample size	11
3.4 Data collection and study instrument	13
3.5 List of main variables	14

3.6 Data Management and Analyses	15
4. Ethical considerations	15
5. Resources	15
5.1 Budget	16
5.2 Personnel	16
6. A case report	17
REFERENCES	19
TABLES	24
Table 1. Budget	24
Table 2. Activity schedule	25
APPENDICES	26
Appendix 1. Questionnaire (English version)	26
Appendix 2. Questionnaire (Armenian version)	37
Appendix 3. An interview guide for a case report (English version)	48
Appendix 4. An interview guide for a case report (Armenian version)	49
Appendix 5. Participant screening form (English version)	50
Appendix 6. Participant screening form (Armenian version)	51
Appendix 7. Consent form (English version)	53
Appendix 8. Consent form (Armenian version)	54
Appendix 9. Consent form for a case report (English version)	56
Appendix 10. Consent form for a case report (Armenian version)	57

LIST OF ABBREVIATIONS

AUA American University of Armenia

CMG Center of Medical Genetics

FMF Familial Mediterranean Fever

IRB Institutional Review Board

IL Interleukin

MEFV Mediterranean Fever gene

OC Oral contraceptives

TNF-α Tumor necrosis factor-alpha

ACKNOWLEDGEMENTS

I would like to express my deepest gratitude to the great professors of my advising team: to Dr. Haroutune Armenian for strengthening my "power" as a "case" with his robust "control", to Dr. Byron Crape for increasing my "odds" of success and to Dr. Anahit Demirchian for "adjusting" my thoughts to reality.

Also, I would like to thank the CHS-CHSR team for kindly hosting us in their exemplary academic environment.

EXECUTIVE SUMMARY

Familial Mediterranean fever (FMF) is a genetic disease predominantly affecting ethnic groups such as Armenians, Jews, Arabs and Turks. Signs of the disease are recurrent self-limited attacks of fever and polyserositis, considerably affecting quality of life of the diseased people. A life-threatening complication of the disease is amyloidosis. In affected regions, the prevalence of the disease and carrier rates among the population is high.

Although the genetic etiology of the disease is well established, various investigations indicate the influence of some non-genetic factors on the disease pathways. Further research on the influence of these factors could lead to improved management of FMF and reduction of frequency and severity of attacks. The proposed study aims to investigate the impact of endocrine changes (pregnancy, lactation periods, menstruation and oral contraceptive use) on the frequency and duration of FMF attacks in women.

The design of the proposed study is retrospective cohort. The study population includes women with genetically verified diagnosis of FMF in the age range 20-40 years. Participants who never were pregnant will constitute the first group of comparison (unexposed); those who have had pregnancy within the last three years with duration of at least 4 months or are at fourth month of pregnancy and over during the study will comprise the second group of comparison (exposed). The calculated sample size is 214 women.

The study team will conduct telephone interviews with participants. The study questionnaire includes 87 close-ended questions with the following sections: socio-demographic information, disease history, FMF treatment, reproductive health, disease course in the last six months and disease course during the pregnancy period in the last 3 years. The student investigator conducted a pilot study to pretest and improve the study protocol and the instrument. The main outcome variables of interest are FMF attacks' frequency and duration; adherence to treatment during pregnancy. The main explanatory variables of interest include: period of pregnancy, period of lactation, and oral contraceptive use.

Data collection will be followed by double entry and data cleaning. The study will use Chi-square test to compare categorical variables and t-test to compare continuous variables. Binary logistic regression and multiple logistic regressions will be utilized to control for confounders.

The estimated budget of the study is 2,014,070 AMD. The personnel of the study include project coordinator, data collection and entry staff. The anticipated duration is three months.

The Institutional Review Board (IRB)/ Committee on Human Research of the American University of Armenia approved the study protocols.

During the pilot study one of the participants reported complete symptomatic remission of regular monthly attacks during separate six-month and two three-month periods of oral contraceptive use prior to diagnosis of FMF. Along with a very limited number of similar reported cases in the literature, this case supports the hypothesis of the proposed study on the relation between female hormonal changes and the course and severity of FMF and is reported as part of this proposal.

INTRODUCTION

1. Literature review

1.1 Disease description/ Historical overview

Familial Mediterranean Fever (FMF) is a genetic disorder with the autosomal-recessive type of inheritance, which is described mainly by recurrent, self-limited paroxysms of fever and polyserositis^{1,2}.

The specific characteristics of the paroxysms (attacks) were first described by Siegal in 1945; he defined the disease as an independent nosologic entity³. In 1951 Cattan and Mamou characterized renal complication as a cause of mortality in FMF patients⁴. The first description of menstruation as a coincident of attacks was given by Schwartz in 1960⁵. The daily treatment of FMF with colchicine was established by Goldfinger in 1972⁶.

In the nineteen-eighties, several case series were published that contributed to the knowledge of the prevalence, incidence, geographical distribution, possible etiological factors of FMF and the factors affecting disease manifestation and severity⁷⁻¹⁰.

The widespread name of the disease is Familial Mediterranean Fever. This name was suggested based on criteria of recurrent fever, Mediterranean basin localization of diseased people and inherited origin¹. Likewise there are several alternative names of the disease such as periodic fever, benign recurrent polyserositis¹¹, and familial paroxysmal polyserositis, which is more descriptive of the clinical manifestations and pathophysiology of the disease.

The genetic etiology of FMF, based on a mutation in the MEFV gene (official name – Mediterranean fever), was discovered by two independent groups of researchers in 1997^{2,12}.

This crucially important discovery became a corner-stone for the basis of new research for understanding the pathogenesis and prevention of the disease.

1.2 Prevalence/ Significance

The prevalence of FMF varies among different affected populations. For Jews, the prevalence rate is 100 cases per 100,000 population¹³, but depending on the ethnic group the prevalence varies between 1.37 cases per 100,000 (In Ashkenazi Jews) to 100-400 cases per 100,000 (for Sephardic Jews)^{14,15}. The FMF prevalence is 100 to 250 cases per 100,000 for Turks^{13,16}, 2.5 cases per 100,000 for Levant Arabs⁷. Data on the prevalence of FMF in Armenians obtained from different studies varies from 100 to 500 cases per 100,000 population^{7,17-19}. The disease prevalence is less in other affected populations such as Greeks, Italians, Persians, Moroccans, Algerians, Tunisians, Cypriots, Lebanese, Jordanians, Cretans and Japanese ^{20,21}.

According to the only meta-analysis of FMF studies, including 14 different populations, the mean carrier rate (the rate of healthy individuals carrying the genetic mutation) is 0.186^{20} . The carrier rate for the Armenian population is 0.210, which is the third highest value among the 14 populations in the meta-analysis. The high rate of healthy carriers suggests Armenians was one of the founder populations for several "classical" mutations in MEFV gene²⁰. The most frequent MEFV mutation among carriers in the Armenian population is M694V. Among all affected populations, the frequency of this mutation is highest among carriers in the Armenian population as well²⁰.

With respect to the distribution of the mutations among FMF patients, the prevalence of M694V mutation is the highest in Jews, Syrians, Turks and Armenians respectively; the

prevalence of V726A mutation is the highest in Cypriots, Armenians, Arabs and Syrians respectively; M680I mutation is the highest in Armenians, Turks, Greeks and Tunisians respectively²⁰.

From a recent study in Armenia a majority of patients had two mutations (74.8%), with M694V being the most common mutation (50.6%) and the most common genotype was M694V/M694V (20.9%)²². The frequency of M694V/M694V in the group of patients with renal amyloidosis was significantly higher than the patients without complication²². This mutation has been previously associated with earlier disease onset, more severe symptoms²³ and often with amyloidosis²⁴⁻²⁸.

1.3 Clinical description of FMF

The clinical manifestation of the disease is in recurrent attacks of polyserositis and fever^{29,30}. Polyserositis manifests as isolated or combined peritonitis, synovitis and pleuritis^{29,31}. Disease signs vary in different populations, among individuals and can even change over a patient's lifetime³². However, peritonitis (which mimics acute abdomen) and fever are the most prevalent symptoms that occur in 90-95% of cases in different populations^{3,31-34}, next most frequent symptom is pleuritis³⁵.

The first manifestation of the disease in 80% of cases occurs in childhood and in 90% before 20 years old⁷. On average, attacks last 1-3 days, with average periodicity of attacks of one per month^{30,32,36}. Although attacks are sudden in nature, almost half of the patients describe a prior aura of the disease such as psychological uneasiness and discomfort. Several studies (among them a study in twins³⁷) showed that emotional, physical, physiological and environmental factors³⁸ precede and influence FMF exacerbation, multiplicity of clinical

symptoms and disease severity^{39,40}. Among those factors are emotional stress, menstruation, excessive/intense physical activity, high-fat diet, viral illness, tiredness, long-lasting standing, long-duration travel, trauma, starvation and extremes of temperature^{3,39-42}.

1.4 Gene causing FMF

Mutation in the MEFV gene is the basis of etiology of FMF^{2,12}. Molecular location of the MEFV gene is on chromosome 16p at position 13.3 and includes 10 exons³². There are more than 50 mutations that have been identified in MEFV gene³². The most frequent mutations are in exon 2 (E148Q) and 10 (M694V, M680I, M694I, V726A)⁴³. Among them - E148Q, M694V, V726A are the oldest and believed to be originated from Mesopotamia about 2500 years ago³². The MEFV gene is responsible for the pyrin (marenostrine) protein formation⁴⁴. Some mutations includes deletion of part of the DNA from the MEFV gene, leading to abnormal pyrin production or more commonly replacing amino acid methionine with amino acid valin. This replacement occurs in the protein position 694 (M694V)⁴⁴.

It is notable to discuss the phenomenon of pseudodominant inheritance. It mimics the autosomal recessive gene as an autosomal dominant gene. The genotype-phenotype study in Armenian population suggests that FMF symptoms in some patients is associated with heterozygous mutations³⁵. Analyses of MEFV gene mutation of 200 pedigrees of diseased probands in Armenia revealed autosomal recessive mode of inheritance in 91.5% and pseudodominant mode of inheritance in 8.5% of all investigated patients²².

1.5 Atopic model of disease etiology

An atopic model of FMF etiology was proposed by H.K. Armenian⁴⁵. The main concept of the atopic model is that clinical expression of the disease is caused by the combination of the

genetic mutation and modifying factors, whereas disease exacerbation (paroxysms) occurs in the presence of the environmental precipitating factors. A variety of observations and investigations maintain the atopic model of the etiology of the disease^{21,25,43,46}, such as different disease course in twins with FMF³⁷; stress as a trigger to the attacks³⁹; change of the disease course within the same individual, also between individuals of the same family and the same allele mutation³⁸.

1.6 Etiopathogenesis of paroxysms and inflammation in FMF

Etiopathogenesis of the inflammation in FMF has been incompletely explored and explained. Several investigations have provided some reasonable interpretation but none of them have proposed an adequate explanation of the mechanism of inflammation.

As it was mentioned above, the product of MEFV gene is the protein pyrin expressed in granulocytes, monocytes and fibroblasts^{47,48}. Several studies have investigated pyrin localization and the main mechanism of contribution of its defective form to the inflammation during FMF paroxysm, but insomuch only the co-localization of pyrin with the actin cytoskeleton and a colchicine-like bind of microtubules were shown, which identified the pyrin role in inflammation^{44,49-51}. The pathogenesis of defective pyrin in inflammation during FMF paroxysms is still unclear.

A recent study showed that pyrin without mutation inhibits proinflammatory cytokine IL- 1β production by inactivating its converting enzyme caspase- 1^{52} . This inhibition is supported by SPRY (B30.2) domain of the pyrin. Notably, the majority of FMF associated mutations exist in this domain⁵². Mutated pyrin has decreased ability to inhibit caspase-1, which results in uncontrolled secretion of IL- 1β and to unregulated inflammation⁵². This could explain the pathogenesis of inflammation during FMF. This evidence is supported by successful treatment

of colchicine-resistant patients with Anakinra which binds IL-1 type 1 receptors by competitive inhibition, therefore blocking activity of IL-1 β^{50} .

1.7 Endocrinological model of attacks in women

Several studies explored the role of the endocrine system in the pathogenesis of inflammation in FMF. Some of these studies looked at the relationship between FMF attacks and pregnancies and menstruation ⁵³⁻⁵⁶.

In one of those studies⁵³, 62.5% of participants had absolute remission of the symptoms during pregnancies and for 15.0% attacks were alleviated. A total of 17.5% mentioned that their attacks even worsened. It is notable that only 10% of all participants continued using colchicine during pregnancies, thus patients did not recieve treatment and consequently the attacks should have worsened. However, the results showed that more than half of the patients reported symptomatic remission⁵³.

Another study conducted in the pre-colchicine era looked at 15 pregnancies and lactation periods that followed⁵⁴. These periods were completely free from the paroxysms. The same effect was observed after treatment of these patients with estrogen or progesterone or both hormones. Using female sex hormones was considered as one of the effective treatments in the pre-colchicine era, which indirectly indicates the role of change in female sex hormones on disease⁵⁴.

A recent study conducted among women with FMF looked only on menstruation as a trigger for paroxysms⁵⁵. Seven percent of women reported that only menstruation triggered their paroxysms. Of those who reported menstruation as the only trigger for their paroxysms, 20%

had complete symptomatic remission after the usage of oral contraceptives⁵⁵ (though there is no information on the type of oral contraceptives used, whether they were estrogen/progesterone-containing or combined). In a study among Armenian patients, out of four women who used birth control pills two had complete symptomatic remission, while the remaining two reported no effect of oral contraceptive use on the occurrence of their attacks⁴¹. Another case study of a woman who reported an initiation of attacks 24 hours after menstruation showed complete symptomatic remission after combined oral contraceptive use⁵⁶. Two other studies reported that, respectively, 33.7% and 53.0% of the female patients reported that their attacks often occurred simultaneously with their menstruation^{40,53}. There are also some case reports that support the evidence of coincidence of menstruation and the FMF paroxysms^{39,41,42,56,57}.

Changes in the disease course during pregnancy, menstruation and oral contraceptive use observed in these studies could be attributable to the role of estrogen. Estrogen inhibits on IL-1β activation of IL-6, which induces acute phase reactants^{55,58}. Thus, interrupting this process by estrogen could indirectly improve inflammation. This mechanism is similar to the effect of colchicine. The lower the concentration of estrogen in the tissues, the less colchicine-like effect it produces. A similar colchicine-like effect of estrogen is observed on the tubulin assembly⁵³. Of note, estrogen and colchicine are both metabolized in the liver by the same cytochrome P (CYP) 3A4^{40,59}. The smaller the concentration of estrogen in the body, the higher is the rate of colchicine metabolism and thus the increased likelihood of attacks.

Estrogen levels in women depend on their age, the phase of menstruation and pregnancy⁶⁰. The estrogen level reaches its peak at the age range of 30-39 and decreases in the postmenopausal period³⁶. As to the menstrual cycle, estrogen starts increasing during the early follicular stage (1-9 days of menstrual cycle) of it, reaches its first peak during ovulation (14-15)

days of menstrual cycle), then, after a mild decrease the estrogen rises to its second peak in the mid-luteal stage (20-23 days of menstrual cycle), after which its levels drop dramatically at the end of menstrual cycle (27 - 28 days) and in the ischemic stage of menses (abruption of the blood supply due to contraction of the endometrial spiral arteries, which leads to the sloughing of functional layer of the endometrial tissue) ³⁶.

Regarding the pregnancy, the estrogen levels increase tremendously from physiological norm of 26-149 pg/ml for a pre-menopausal women (depending on menstrual cycle) to 2000 – 30000 pg/ml (depending on the week of gestation)⁶¹.

The physiological fluctuations of estrogen adequately explain results of the above mentioned studies and correspond to the mechanisms of estrogen actions.

1.8 Treatment

The treatment of FMF is in the prevention of paroxysms and complications of the disease⁵⁹. Colchicine remains as the principal drug for the treatment of FMF⁵⁰. Its effectiveness was showed in several placebo-control trials⁶²⁻⁶⁴. The main function of colchicine is in precluding polymerization of protein tubulin isoforms to form microtubules⁵⁹. The collapse of microtubular chain results in reduction of expression of adhesion molecules on neutrophils. It has also been shown that colchicine decreases the levels of inflammatory cytokins like IL-6, IL-8, TNF- $\alpha^{32,59}$.

According to the US Food and Drug Administration, colchicine pertaines to the C class teratogenecity drugs meaning that only studies on the animals showed teratogenecity of the drug while there are no appropriate and well-designed studies on humans. Therefore colchicine could be prescribed to pregnant women only after weighting its possible benefits against possible

harmful effects⁶⁵. It was observed that some pregnant women refused to take colchicine referring to the caution note in the drug instruction, whereas some others continued its usage due to the fear that the severe symptoms of the disease would return³².

It is also worth mentioning that several studies among pregnant women who used colchicine during pregnancy failed to find any abnormalities in the fetus such as congenital malformations or chromosomal abnormalities in any higher rates than among general population. Moreover, previously proposed amniocentesis among these patients was withdrawn from clinical practice 66-68.

2. Rationale for investigation

Though there has been substantial research on the genetic etiology of FMF, there has been a scarcity of follow up research on the disease causal pathways downstream. However, such research could lead to improved management and reduction of frequency and severity of attacks in FMF. The proposed study may contribute to the knowledge of endocrinological mechanisms in the pathogenesis of FMF by investigating the course of the disease during pregnancy. Additionally, this study may contribute to better understanding of the disease course in women and whether it is associated with lactation periods, menstruation, reduced fertility, oral contraceptive use, and adherence to prescribed or canceled treatment during pregnancy.

In summary, the concept of the "Atopic model"; the clinical variations of FMF between similar groups and within the same person, and endocrine-related changes of the disease course observed in several studies lead us to hypothesize that the course of disease varies with pregnancy status, lactation and oral contraceptive use. Given high prevalence of the disease

among the Armenian population, this study will make an important contribution in overseeing FMF as a public health problem in Armenia.

2.1 Research questions

- 1. Are there associations between pregnancy, lactation status, oral contraceptive use and FMF paroxysms' frequency and duration among reproductive age (20-40 years) women with FMF in Armenia?
- 2. Compared to out-of-pregnancy periods, are there differences in adherence to treatment during pregnancy periods among women in reproductive age (20-40 years) with FMF in Armenia?

3. Methodology

3.1 Study design

The study will utilize retrospective cohort design as more appropriate to address the study research questions in a reasonable time frame and with restricted resources. A two-group comparison survey will be conducted.

The study participants will be chosen from the database of the Center of Medical Genetics as the only center that provides genetic verification of the FMF diagnosis. Afterwards, the participants will be contacted to be introduced to the investigation, to get an oral consent and to arrange telephone interviews.

3.2 Study population

Target population: Women with FMF in the age range from 20-40 years, residents of Armenia.

Source population: Women with genetically verified diagnosis of FMF in the age range from 20-40 years, registered in the database of the Center of Medical Genetics, Armenia.

Eligible population: The inclusion criteria: women with genetically verified diagnosis of FMF, in their reproductive age (20-40 years), with available contact information, willingness to participate, fluency in Armenian and residents of Armenia.

The age range 20-40 years was selected as the operational definition of reproductive age in this study, because in Armenia the large majority of children are born during this period⁶⁹. Women will be asked to recall the disease course lifelong, and specifically during the recent 6 months. If they have had pregnancies during the last three years, they will be asked to recall the disease course during the most recent pregnancy as well. The rationale for choosing a three year recall period was the consideration of having enough number of pregnancy periods in the sample to address the study research questions, while trying to minimize the recall bias.

3.3 Sample size

We based the sample size calculations on the following speculations about the proportions of those in the two comparison groups who are free of FMF symptoms. Since the frequency of the attacks is substantially influenced by the treatment, following considerations were taken into account when estimating the proportions in the groups. As evidenced by a recent study, 82% of those diagnosed with FMF more than a week ago report that they ever took colchicine⁷⁰. According to another report, 75% of FMF patients ever treated with colchicines take it permanently as prescribed⁷¹. Thus, 61.5% (0.82*0.75) of all FMF patients adhere to colchicine treatment. It was demonstrated that among those adhering to colchicines treatment, at least 60% reach complete symptomatic remission^{31,72}. So, we can assume that ~40%

(0.615*0.60=0.36.9~0.40) of all patients diagnosed with FMF (at least a week ago) are in complete symptomatic remission.

According to the existing practice in Armenia, the prescription of colchicine is routinely continued during pregnancy. According to our study hypothesis, pregnancy itself contributes to the remission of FMF. If assuming that pregnant women in Armenia continue to adhere to colchicine treatment (although there is no data to confirm or reject this), and that pregnancy contributes to further increase in the number of cases in complete remission (according to our study hypothesis), we propose having a sample size able to detect a 20% difference between the two groups with $0.05 \,\alpha$ error and $0.8 \,\mathrm{power}$. Thus, p1=0.6; p2=0.4, $\alpha=0.05$, $\beta=0.2$.

The sample size calculation was based on a formula for two-sample comparison of proportions⁷³:

$$n = \frac{\left\{z_{1-\alpha/2}\sqrt{2\overline{P}(1-\overline{P})} + z_{1-\beta}\sqrt{P_1(1-P_1) + P_2(1-P_2)}\right\}^2}{(P_1 - P_2)^2}$$

Where: n is appropriate sample size of each group; z is the value of the adequate significance level; P_1 -estimated proportion (larger) – 0.6^1 , P_2 - estimated proportion (smaller) – 0.4. Type I error was specified as α =0.05, power of the study as 1- β =0.80.

$$n = \frac{(1.96\sqrt{2 \times 0.5 \times 0.5} + 0.84\sqrt{0.6 \times 0.4 + 0.4 \times 0.6})^2}{(0.6 - 0.2)^2} = 97$$

Adjustment for continuity was conducted based on the following formula 74:

-

¹ According to reported 62.5% reduction of the frequency of the attacks during pregnancies.

$$N = \frac{n}{4} \left\{ 1 + \sqrt{1 + \frac{4}{n|P_2 - P_1|}} \right\}^2$$

Where N is the sample size adjusted for continuity correction; n is unadjusted sample size, P_1 -estimated proportion (larger) – 0.6, P_2 - estimated proportion (smaller) – 0.4.

$$N = \frac{97}{4} \left(1 + \frac{4}{97|0.6 - 0.4|} \right)^2 = 107$$

The calculations are also confirmed using Stata (version12.0) software. The final sample size was computed to be 107 in each comparison group.

3.4 Data collection and study instrument

Data collection will be performed after obtaining the permission from the Center of Medical Genetics, database will be sorted to meet the criteria for the source population.

Afterwards, random selection will be applied to select the participants. As the database does not contain the contact information, the ID of each medical record will be retrieved to find the corresponding hard copy of the medical record and to obtain the contact information from there.

Next, participants will be contacted to be passed through the screening form, to get preliminary consent for participation and to arrange telephone interviews. According to the screening results by applying the screening form, participants will be assigned to the corresponding group. Women with FMF who never were pregnant will comprise our first group (unexposed). The second group of comparison (exposed) will consist of those women with FMF who had pregnancy with the duration of at least 4 months within the last three years or are currently pregnant for over four months.

The rationale for the selection of telephone interviewing mode was reaching better coverage throughout Armenia while assuring the correct application of complex questions, the accurate recording of the answers to open-ended questions and the appropriate sequence of delivery of the questionnaire. According to the pilot study, the mean duration of the interview is 17 minutes.

Interviewer-administered questionnaire will be used for the data collection. The student investigator framed the questionnaire. It involved questions adapted from the instruments used in several studies on FMF, women's reproductive health^{70,71,75} and questions that were developed by the investigator.

The questionnaire included 87 mainly close-ended questions and 6 sections: sociodemographic characteristics, disease history, FMF treatment, reproductive health, disease course in the last six months and disease course during the pregnancy period within the last 3 years. During the pilot study the instrument was pre-tested among six patients. Based on the pre-test results, some corrections were made to the instrument.

3.5 List of main variables

Dependent variables (outcome) for this study are – FMF paroxysms' frequency and duration (level of measurement – continuous) and adherence to the treatment during pregnancy (level of measurement – dichotomous).

Main independent (explanatory) variables are – period of pregnancy, period of lactation, oral contraceptive usage. We will control for the following variables: age of FMF onset, treatment received for FMF (ever usage, dose of usage, regular usage, and effectiveness), disease

course changes, treatment other than Colchicine during pregnancy, pregnancy complications, chronic health problems etc.

3.6 Data Management and Analyses

After the data collection, statistical software SPSS (version 17.0) will be used for double data entry and dataset cleaning by range checks and spot checks. STATA (version 12.0, StataCorp LP) statistical package will be used for analyses. Basic descriptive statistics (frequency, mean, median) will be used to characterize study participants. Categorical variables will be compared using chi-square test; continuous variables will be compared using t-test. Paired tests and conditional logistic regression analysis will be applied to compare the periods of pregnancy and non-pregnancy in the first group of comparison. The two independent groups will be analyzed through binary logistic regression, followed by multiple logistic regression in order to control for confounding and possible interactions. The results with the p-value less than 0.05 will be considered as statistically significant.

4. Ethical considerations

The study reviewed and approved by the Institutional Review Board (IRB)/ Committee on Human Research of the American University of Armenia. The data will be collected without identifiable information. Oral consent forms will be received from the participants. Only the study investigators will have an access to the obtained information as well as the database. The data safety will be assured by using password protection via "log Folder" program. Permission from the administration of CMG for the study implementation will be obtained.

5. Resources

5.1 Budget

To undertake the project described above total amount of 2,014,070 AMD required. The budget of the project is calculated based on estimated operational and administrative expenses. The majority of funds will be allocated to the salaries of the personnel; the calculations were done according to the average salaries of the personnel on corresponding positions and type of appointments in the international and non-governmental organizations performing in Armenian market.

The project coordinator will receive a salary on monthly bases, interviewers by number of completed interviews, and data enterers by hours of work. Cost of the office renting, supplies, communication means was based on the estimated existing prices and the anticipated duration of the project.

As data collection will be performed by interviewers conducting telephone interviews, the rented office will have 2 additional rooms for conducting interviews.

Itemized and detailed information on fund allocations are presented in Table 1.

5.2 Personnel

The personnel of the study will consist of a project coordinator that will be responsible for administrative activities, identification of the study population, training of data collection and entry personnel, data management, analyses and preparation of the final report.

Data collection and data entry personnel will be required to undergo training and to follow all pre-developed procedures and protocols. The study schedule details can be found in Table 2.

6. A case report

Within the frame of the conducted pilot study that aimed to pre-test the questionnaire and the study procedures, one of the participants a 35-years-old woman, who has never been pregnant reported complete symptomatic remission of the regular monthly symptoms of FMF (paroxysms) during six months of regular oral contraceptive use. The case was confirmed to have a V726A/M680I mutation. An in-depth semi-structured interview was conducted with this woman. The aim of the interview was to acquire details on the type, dosage, and duration of use of oral contraceptives and remission periods.

The first symptoms of FMF had been observed at the age of 11 years and occurred several days after menarche. The diagnosis of FMF was not made until after 21 years the first attack. The patient reported the abdominal type of FMF attack, which for her always coincided with the ovulation period (13th-14th day of the menstrual cycle). Ovulation periods were confirmed by a series of folliculometries that the patient had been consistently conducting for three years as a part of the diagnostic procedure to determine pain etiology. The patient used oral contraceptives (containing estrogen-ethinylestradiol) during three separate periods. The first period consisted of six months of regular OC use and the second and third periods consisted of three month periods of regular OC use. The patient reported complete symptomatic remission in all three periods. The patient had not experienced any other remission of the attacks before being prescribed colchicine. During the times the patient used oral contraception she was not using colchicine because she was not yet diagnosed with FMF. No other medications were reportedly used during this time periods.

Similar cases were mainly observed during the pre-colchicine era and in one of the recent studies that reported two of such cases^{13,41,54,55}. The observed case is the good example that supports the hypothesis of the proposed research.

REFERENCES

- **1.** Sohar E, Gafni J, Pras M, Heller H. Familial Mediterranean fever. A survey of 470 cases and review of the literature. *Am J Med.* Aug 1967;43(2):227-253.
- 2. A candidate gene for familial Mediterranean fever. *Nat Genet*. Sep 1997;17(1):25-31.
- 3. Siegal S. Familial Paroxysmal Polyserositis. Analysis of Fifty Cases. *Am J Med.* Jun 1964:36:893-918.
- **4.** Cattan R, Mamou H. [14 Cases of periodic disease, 8 of which are complicated by kidney diseases]. *Bull Mem Soc Med Hop Paris*. Oct 5-12 1951;67(25-26):1104-1107.
- 5. Schwartz J. Periodic peritonitis, onset simultaneously with menstruation. *Ann Intern Med.* Aug 1960;53:407-411.
- **6.** Goldfinger SE. Colchicine for familial Mediterranean fever. *N Engl J Med.* Dec 21 1972;287(25):1302.
- 7. Armenian HK, Sha'ar KH. Epidemiologic observations in familial paroxysmal polyserositis. *Epidemiol Rev.* 1986;8:106-116.
- **8.** Khachadurian AK, Armenian HK. The management of familial paroxysmal polyserositis (familial Mediterranean fever). Experience with low-fat diets and Clofibrate. *J Med Liban*. 1972;25(6):495-502.
- **9.** Armenian HK, Khoury MJ. Age at onset of genetic diseases: an application for Sartwell's model of the distribution of incubation periods. *Am J Epidemiol*. May 1981;113(5):596-605.
- **10.** Armenian HK, Khachadurian AK. Familial paroxysmal polyserositis. Clinical and laboratory findings in 120 cases. *J Med Liban*. 1973;26(6):605-614.
- **11.** El-Shanti H, Majeed HA, El-Khateeb M. Familial mediterranean fever in Arabs. *Lancet*. Mar 25 2006;367(9515):1016-1024.
- **12.** Ancient missense mutations in a new member of the RoRet gene family are likely to cause familial Mediterranean fever. The International FMF Consortium. *Cell.* Aug 22 1997;90(4):797-807.
- **13.** Ben-Chetrit E, Touitou I. Familial mediterranean Fever in the world. *Arthritis Rheum*. Oct 15 2009;61(10):1447-1453.
- **14.** Meyerhoff J. Familial Mediterranean Fever Nov 6, 2012; http://emedicine.medscape.com/article/330284-overview. Accessed 28 Nov, 2012.
- **15.** Daniels M, Shohat T, Brenner-Ullman A, Shohat M. Familial Mediterranean fever: high gene frequency among the non-Ashkenazic and Ashkenazic Jewish populations in Israel. *Am J Med Genet*. Jan 30 1995;55(3):311-314.
- **16.** Tunca M, Akar S, Onen F, et al. Familial Mediterranean fever (FMF) in Turkey: results of a nationwide multicenter study. *Medicine (Baltimore)*. Jan 2005;84(1):1-11.
- 17. Khachadurian AK, Armenian HK. Familial paroxysmal polyserositis (familial Mediterranean fever); incidence of amyloidosis and mode of inheritance. *Birth Defects Orig Artic Ser.* 1974;10(4):62-66.
- **18.** Armenian HK. Enrollment bias and variation in clinical manifestations: a review of consecutive cases of familial paroxysmal polyserositis. *J Chronic Dis.* 1983;36(2):209-212
- **19.** Sarkisian T, Ajrapetian H, Beglarian A, Shahsuvarian G, Egiazarian A. Familial Mediterranean Fever in Armenian population. *Georgian Med News*. Mar 2008(156):105-111.

- **20.** Papadopoulos VP, Giaglis S, Mitroulis I, Ritis K. The population genetics of familial mediterranean fever: a meta-analysis study. *Ann Hum Genet*. Nov 2008;72(Pt 6):752-761.
- **21.** La Regina M, Nucera G, Diaco M, et al. Familial Mediterranean fever is no longer a rare disease in Italy. *Eur J Hum Genet*. Jan 2003;11(1):50-56.
- 22. Sarkisian T, Ajrapetyan H, Shahsuvaryan G. Molecular study of FMF patients in Armenia. *Curr Drug Targets Inflamm Allergy*. Feb 2005;4(1):113-116.
- 23. Ong F, Vakil H, Xue Y, et al. The M694V mutation in Armenian-Americans: a 10-year retrospective study of MEFV mutation testing for familial Mediterranean fever at UCLA. *Clin Genet*. Oct 5 2012.
- **24.** Sevoyan MK, Sarkisian TF, Beglaryan AA, Shahsuvaryan GR, Armenian HK. Prevention of amyloidosis in familial Mediterranean fever with colchicine: a case-control study in Armenia. *Med Princ Pract.* 2009;18(6):441-446.
- **25.** Cazeneuve C, Ajrapetyan H, Papin S, et al. Identification of MEFV-independent modifying genetic factors for familial Mediterranean fever. *Am J Hum Genet*. Nov 2000;67(5):1136-1143.
- **26.** Cazeneuve C, Sarkisian T, Pecheux C, et al. MEFV-Gene analysis in armenian patients with Familial Mediterranean fever: diagnostic value and unfavorable renal prognosis of the M694V homozygous genotype-genetic and therapeutic implications. *Am J Hum Genet*. Jul 1999;65(1):88-97.
- 27. Dewalle M, Domingo C, Rozenbaum M, et al. Phenotype-genotype correlation in Jewish patients suffering from familial Mediterranean fever (FMF). *Eur J Hum Genet*. Jan 1998;6(1):95-97.
- **28.** Akpolat T, Ozkaya O, Ozen S. Homozygous M694V as a risk factor for amyloidosis in Turkish FMF patients. *Gene.* Jan 15 2012;492(1):285-289.
- **29.** Ozen S. Familial mediterranean fever: revisiting an ancient disease. *Eur J Pediatr*. Jul 2003;162(7-8):449-454.
- **30.** Shohat M, Halpern GJ. Familial Mediterranean Fever. 1993.
- **31.** Ben-Chetrit E, Levy M. Familial Mediterranean fever. *Lancet*. Feb 28 1998;351(9103):659-664.
- **32.** Zadeh N, Getzug T, Grody WW. Diagnosis and management of familial Mediterranean fever: integrating medical genetics in a dedicated interdisciplinary clinic. *Genet Med.* Mar 2011;13(3):263-269.
- **33.** Soriano A, Manna R. Familial Mediterranean fever: new phenotypes. *Autoimmun Rev.* Nov 2012;12(1):31-37.
- **34.** MONTAZERI A, PAHLAVANAZDEH H. FAMILIAL MEDITERRANEAN FEVER: A STUDY OF 32 CASES. *Medical Journal Of The Islamic Republic Of Iran*. 1991;5(3):97-100.
- 35. Moradian MM, Sarkisian T, Ajrapetyan H, Avanesian N. Genotype-phenotype studies in a large cohort of Armenian patients with familial Mediterranean fever suggest clinical disease with heterozygous MEFV mutations. *J Hum Genet*. Jun 2010;55(6):389-393.
- Victor E. Beshay, Bruce R. Carr. The Normal Menstrual Cycle and the Control of Ovulation.

 December

 21,

 http://www.endotext.org/female/female3/femaleframe3.htm. Accessed November 29, 2012.
- 37. Shohat M, Livneh A, Zemer D, Pras M, Sohar E. Twin studies in familial Mediterranean fever. *Am J Med Genet*. Sep 15 1992;44(2):179-182.

- **38.** Ben-Zvi I, Brandt B, Berkun Y, Lidar M, Livneh A. The relative contribution of environmental and genetic factors to phenotypic variation in familial Mediterranean fever (FMF). *Gene.* Jan 10 2012;491(2):260-263.
- **39.** Yenokyan G, Armenian HK. Triggers for attacks in familial Mediterranean fever: application of the case-crossover design. *Am J Epidemiol*. May 15 2012;175(10):1054-1061.
- **40.** Karadag O, Tufan A, Yazisiz V, et al. The factors considered as trigger for the attacks in patients with familial Mediterranean fever. *Rheumatol Int.* Jul 20 2012.
- **41.** Schwabe AD, Peters RS. Familial Mediterranean Fever in Armenians. Analysis of 100 cases. *Medicine (Baltimore)*. Nov 1974;53(6):453-462.
- **42.** Duzgun N, Ates A, Tuna S. Regular abdominal pain and fever in each menstruation onset: an unusual menses-associated familial Mediterrenean fever attacks and a favor result on colchicine treatment. *Rheumatol Int.* Jun 2006;26(8):760-761.
- **43.** Touitou I. The spectrum of Familial Mediterranean Fever (FMF) mutations. *Eur J Hum Genet*. Jul 2001;9(7):473-483.
- **44.** Cazeneuve C, Papin S, Jeru I, Duquesnoy P, Amselem S. Subcellular localisation of marenostrin/pyrin isoforms carrying the most common mutations involved in familial Mediterranean fever in the presence or absence of its binding partner ASC. *J Med Genet*. Mar 2004;41(3):e24.
- 45. Armenian HK. Genetic and environmental factors in the aetiology of familial paroxysmal polyserositis. An analysis of 150 cases from Lebanon. *Trop Geogr Med.* Jun 1982;34(2):183-187.
- **46.** Mimouni A, Magal N, Stoffman N, et al. Familial Mediterranean fever: effects of genotype and ethnicity on inflammatory attacks and amyloidosis. *Pediatrics*. May 2000;105(5):E70.
- **47.** Centola M, Wood G, Frucht DM, et al. The gene for familial Mediterranean fever, MEFV, is expressed in early leukocyte development and is regulated in response to inflammatory mediators. *Blood*. May 15 2000;95(10):3223-3231.
- **48.** Tidow N, Chen X, Muller C, et al. Hematopoietic-specific expression of MEFV, the gene mutated in familial Mediterranean fever, and subcellular localization of its corresponding protein, pyrin. *Blood.* Feb 15 2000;95(4):1451-1455.
- **49.** Bodar EJ, Drenth JP, van der Meer JW, Simon A. Dysregulation of innate immunity: hereditary periodic fever syndromes. *Br J Haematol*. Feb 2009;144(3):279-302.
- **50.** Chae JJ, Aksentijevich I, Kastner DL. Advances in the understanding of familial Mediterranean fever and possibilities for targeted therapy. *Br J Haematol*. Sep 2009;146(5):467-478.
- 51. Chae JJ, Wood G, Masters SL, et al. The B30.2 domain of pyrin, the familial Mediterranean fever protein, interacts directly with caspase-1 to modulate IL-1beta production. *Proc Natl Acad Sci U S A*. Jun 27 2006;103(26):9982-9987.
- **52.** Papin S, Cuenin S, Agostini L, et al. The SPRY domain of Pyrin, mutated in familial Mediterranean fever patients, interacts with inflammasome components and inhibits proIL-1beta processing. *Cell Death Differ*. Aug 2007;14(8):1457-1466.
- **53.** Akar S, Soyturk M, Onen F, Tunca M. The relations between attacks and menstrual periods and pregnancies of familial Mediterranean fever patients. *Rheumatol Int.* May 2006;26(7):676-679.

- **54.** Ehrenfeld EN, Polishuk WZ. Gynecological aspects of recurrent polyserositis (familial Mediterrranean fever, periodic disease). *Isr J Med Sci.* Jan-Feb 1970;6(1):9-13.
- **55.** Ben-Chetrit E, Ben-Chetrit A. Familial Mediterranean fever and menstruation. *BJOG*. Apr 2001;108(4):403-407.
- **56.** Golden RL, Weigers EW, Meagher JG. Periodic fever and menses. *Am J Obstet Gynecol*. Nov 15 1973;117(6):855-856.
- **57.** Milano AM. Familial Mediterranean fever associated with menstruation. Efficacy of intermittent colchicine therapy. *Am J Gastroenterol*. Oct 1981;76(4):363-364.
- **58.** Dotters-Katz S, Kuller J, Price T. The impact of familial Mediterranean fever on women's health. *Obstet Gynecol Surv.* Jun 2012;67(6):357-364.
- **59.** Finkelstein Y, Aks SE, Hutson JR, et al. Colchicine poisoning: the dark side of an ancient drug. *Clin Toxicol (Phila)*. Jun 2010;48(5):407-414.
- 60. Marc A, Leon S. Ubnormal uterine bleeding. *Clinical Gynecologic Endocrinology and Infertility*: Lippincott Williams & Wilkins; Dec 10, 2010.
- **61.** Judith A. Nursing: Deciphering diagnostic tests. *Hormones*: Lippincott Williams & Wilkins; 2008. Accessed December 4, 2012.
- **62.** Peters RS, Lehman TJ, Schwabe AD. Colchicine use for familial Mediterranean fever. Observations associated with long-term treatment. *West J Med.* Jan 1983;138(1):43-46.
- **63.** Goldstein RC, Schwabe AD. Prophylactic colchicine therapy in familial Mediterranean fever. A controlled, double-blind study. *Ann Intern Med.* Dec 1974;81(6):792-794.
- **64.** Zemer D, Revach M, Pras M, et al. A controlled trial of colchicine in preventing attacks of familial mediterranean fever. *N Engl J Med*. Oct 31 1974;291(18):932-934.
- 65. Food and Drug Administration, Highlights of prescribing information. 7/2009; http://www.accessdata.fda.gov/drugsatfda_docs/label/2009/022351lbl.pdf. Accessed December 4, 2012.
- 66. Ben-Chetrit E, Ben-Chetrit A, Berkun Y. Pregnancy outcomes in women with familial Mediterranean fever receiving colchicine: is amniocentesis justified? *Arthritis Care Res* (*Hoboken*). Feb 2010;62(2):143-148.
- 67. Mijatovic V, Hompes PG, Wouters MG. Familial Mediterranean fever and its implications for fertility and pregnancy. *Eur J Obstet Gynecol Reprod Biol.* Jun 10 2003;108(2):171-176.
- **68.** Rabinovitch O, Zemer D, Kukia E, Sohar E, Mashiach S. Colchicine treatment in conception and pregnancy: two hundred thirty-one pregnancies in patients with familial Mediterranean fever. *Am J Reprod Immunol*. Oct-Dec 1992;28(3-4):245-246.
- **69.** National Statistical Service MoH, ICF International. *Armenia Demographic and Health Survey 20102012*.
- **70.** Yenokyan G. Triggers for Attacks in Familial Mediterranean Fever: Application of the CaseCrossover Design (Doctoral Thesis)
- 71. Sevoyan M. Evaluation of the effectiveness of colchicine therapy in preventing renal amyloidosis in patients with Familial Mediterranean Fever in Yerevan, Armenia [Master Thesis Project]2005.
- **72.** Ben-Chetrit E, Levy M. Colchicine: 1998 update. *Semin Arthritis Rheum*. Aug 1998;28(1):48-59.
- **73.** Aday LA. Designing and conducting health surveys1996.

- 74. Fleiss JL. Determining Sample Sizes Needed to Detect A Difference Between Two Proportions. *Statistical Methods for Rates and Proportions*. Second ed: John Wiley&Sons; 1981:42.
- 75. Mor A, Shinar Y, Zaks N, et al. Evaluation of disease severity in familial Mediterranean fever. *Semin Arthritis Rheum.* Aug 2005;35(1):57-64.

TABLES

Table 1. Budget

	Budget Item	Type of	Type of	Numbe	Amount	Total*
		appointmen	payment	r of	in AMD	
		t (Quantity)		units		
I.	Operational expenses					
a	<u>Personnel</u>					
	Project coordinator	Full-time	Fixed	3	200,000	600,000
		(1)	monthly			
	Data collection personnel	Part-time	Per	150	1,800	270,000
		(2)	complete			
			interview			
	Data entry personnel	Part-time	Per hour	75	1,400	105,000
		(2)				
b	<u>Telephone(for interviews)</u>	-	Monthly	1	50,000	50,000
	Total					1,025,00
						0
II.	Administrative expenses					
	Rent of the office	-	Fixed	3	270,000	810,000
			monthly			
	Office supplies (paper,	-	_	1	50,000	50,000
	pencils, pen etc.)					
c	<u>Communication</u>					
	Internet	-	Per month	3	15,000	45,000
	Telephone	-	Per month	3	3,000	9,000
	Postal services	-				
d	<u>Print</u>	-	Per sheet	1507	10	15,070
e	<u>Overhead</u>	-	Per month	3	20,000	60,000
	Total					989,070

Grand Total*			2,014,07
			0

^{*} Without counting the tax – 24.5% for the salaries less than 120,000AMD + 26% on proceeding amount of 120,000AMD

Table 2. Activity schedule

							Pro	ject I	mple	menta	ation											
	I month					II month				III month												
	1-	15			16	-30			1-	15		16	-31			1-	15			16	-30	
Notification to IRB committee about study renewal																						
Permission from the CMG																						
Study population identification																						
Questionnaires printing, preparation																						
Training of the interviewers																						
Data collection																						
Data entry personnel training																						
Data entry & cleaning																						
Data Analyses																						
Preparation of the final report																						

APPENDICES

Appendix 1. Questionnaire (English version)

6) What is your current marital status?

11	~	, 0	,					
QUESTIONNAIRE								
Patient ID*/_			Start time of the interview (Hour)(Minutes)					
Date of the interv	End time of the interview (Hour)(Minutes)							
* The coo	ling for ID Nun	nber						
	Digit 1	FMF without neve (First group of con			1			
		FMF with pregnan (Second group of c		3	2			
	Digit 2-3-4	Respondent's num	ber in the list					
Screenin 1) Have you ever	g questions been pregnant?			□ 1)Yes				
-,	F		□ 2) No Go to Q3					
2) Have you had three years?	a pregnancy la	asting at least 4 mo	nths in the last					
	I. Socio-demographic questions							
3) Date of birth					(dav	/month/year)		
4) What is your co		□ 1) School (8 years or less) □ 2) School (10 years) □ 3) Professional technical (10-13) □ 4) Institute/ University □ 5) Post-graduate						
5) Are you curre		☐ 1) Em ☐ 2) Une ☐ 3) Stue ☐ 4) Oth	ployed employed dent					

□ 1) Single **Go to Q 8**

	☐ 2) Married
	□ 3) Widowed
	☐ 4) Divorced
7) Year of your first marriage	(year)
8) How many household members do you have?	member
9) On average, what are your household expenditures per month?	☐ 1) Less than 50,000 drams
	☐ 2) From 50,000 - 100,000 drams
	□ 3) From 101,000 - 200,000 drams
	☐ 4) From 201,000 - 300,000 drams
	☐ 5) Above 300,000drams
10) Please, indicate any chronic health problem(s) that you have	☐ 1) Diabetes
ever had, besides FMF?	☐ 2) High blood pressure
	☐ 3) Heart disease
(Read the response options to the participant)	☐ 4) Migraine
(Check all that apply)	☐ 5) Allergic diseases
	☐ 6) Psychological problems
	☐ 7) Lung disease (including asthma)
	□ 8) Stomach/ intestine disease
	□ 9) Cancer
	□ 10) Eye/ vision problems
	☐ 11) Kidney problems
	☐ 12) Problems with joints/bones
	☐ 13) Other problems
	☐ 14) No chronic health problems
	besides FMF

II. Disease history

Now, I am going to ask you questions about history of FMF and the symptoms that you have experienced.

11) How old were you when you first experienced FMF symptoms?	
	years
	□ 99) Don't remember
12) When was the disease FMF first diagnosed by medical	
professional?	(year)
	□ 99) Don't remember
13) When was the disease FMF genetically verified?	
	(year, specify mutation)
	□ 0) No genetic verification
14) What were the first symptoms of FMF?	☐ 1) Abdominal pain
	☐ 2) Chest Pain
(Read the response options to the participant)	□ 3) Joint pain
(Check all that apply)	☐ 4) Skin Manifestation

			☐ 5) Fever	⁰ C			
		☐ 6) Kidney affection (amyloidosis)					
			☐ 7) Other, please describe				
			_ · / · · · · · · · · · · · · · · · · ·				
			□ 99) Don't remem	ber			
15) What kind o	f symptoms are added duri	ng the disease	1) Abdominal pain				
progression and who	en?		□1a) Yes, 1b) at wh	nat age?			
			□ 2) No	_			
(Read the response	options to the participant)		2) Chest Pain				
(Check all that app	oly)		□1a) Yes, 1b) at wh	nat age?			
			□ 2) No	C			
			3) Joint pain				
			\Box 1a) Yes, 1b) at wh	nat age?			
			□ 2) No				
			4) Skin Manifestati	on			
			\Box 1a) Yes, 1b) at wh				
			□ 2) No				
			5) Kidney affection	(amyloidosis)			
			\Box 1a) Yes, 1b) at wh	=			
			\Box 2) No				
			6) Other, please des	scribe			
			o) other, prease des	,6110.6			
			7) No symptoms				
			,) i to symptoms				
16) Before the dias	gnosis was made by medical pr	rofessional what					
	quency of the attacks?		(nı	umber of attacks per			
			month)	1			
			□ 99) Don't rememb	per			
17) Before the diag	gnosis was made by medical pr	rofessional what	,				
was the mean durati			day	S			
			99) Don't remember				
18) Has the frequen	ncy of attacks ever changed con	nnected to some	□ 1)Yes				
	nanges in your life (other than tre		□ 2) No Go to Q20				
	,	, .	□ 77) Don't know				
			11) Don t know				
19) What were those	e events?						
1) What were those							
(Check all that an	ply in the table below. Then r	ead the remaini	ng appropriate resp	onse options to the			
participant)	F - <i>y</i>			onst options to the			
	vas the direction of the chang	e? Then number	of attacks and dur	ration of attacks in			
proceeding months							
		Change	Number of attacks	Duration of attacks			
Event	Yes/No	direction	(per month)	(in days)			
☐ 1) Marriage	□ 1a)Yes	☐ 1d) Increase	□ 1f)	□ 1g)			
	☐ 1b) No Go to Q2	☐ 1e) Decrease					
	= 10) 110 30 to Q=		l	1			

	☐ 1c) N/A Go to Q2							
☐ 2) Pregnancy	□ 2a)Yes	☐ 2d) Increase	□ 2f)	□ 2g)				
	☐ 2b) No Go to Q3	☐ 2e) Decrease	,					
	\square 2c) N/A Go to Q3	,						
☐ 3) After child	□ 3a)Yes	☐ 3d) Increase	□ 3f)	□ 3g)				
birth	☐ 3b) No Go to Q4	☐ 3e) Decrease	,	<i>C</i> /				
	☐ 3c) N/A Go to Q4	,						
☐ 4) Divorce	□ 4a)Yes	☐ 4d) Increase	□ 4f)	□ 4g)				
,	□ 4b) No Go to Q5	☐ 4e) Decrease	,	<i>C</i> /				
	□ 4c) N/A Go to Q5	,						
□ 5) Loss of a		☐ 5d) Increase	□ 5f)	□ 5g)				
loved one	□ 5b) No Go to Q6	☐ 5e) Decrease	,	<i>U</i> / =======				
	□ 5c) N/A Go to Q6	,						
☐ 6) Accident		☐ 6d) Increase	□ 6f)	□ 6g)				
(describe	□ 6b) No Go to Q7	☐ 6e) Decrease	/	<i>S</i> /				
	□ 6c) N/A Go to Q7	,						
·								
☐ 7) When I was	□ 7a)Yes	☐ 7d) Increase	□ 7f)	□ 7g)				
out of Armenia	□ 7b) No Go to Q8	☐ 7e) Decrease						
	☐ 7c) Don't know Go to Q8							
□ 8) Other event	□ 8a)Yes	□ 8d) Increase	□ 8f)	□ 8g)				
	☐ 8b) No Go to Q20	☐ 8e) Decrease						
	□ 8c) N/A Go to Q20							
_	ed any seasonal differences in	the frequency of	□ 1) Yes					
attacks?			☐ 2) No Go to Q22					
			□ 99) Don't remem	ıber				
21) In what season a	are your attacks more frequent?		□ 1) Spring					
			☐ 2) Summer					
(Check all that app	oly)		☐ 3) Autumn					
			☐ 4) Winter					
22) Was anyone of	your relatives diagnosed with FN	MF?	□ 1) Yes					
			□ 2) No Go to	Q24				
			□ 77) Don't know					
23) Who are those r	relatives?							
III. FMF Treatment								
Now, I would like to ask you questions about the treatment of FMF.								
	received any treatment for FMF		T					
27) 11ave you ever	received any treatment for FWII	•	\square 1) Yes \square 2) No. Co to	0.036				
24a) Hava van arran	received colohicine to mayort th	no ottoplze?		o Q36				
24a) Have you ever	received colchicine to prevent the	□ 1) Yes						

	□ 2) No Go to Q36
25) What kind of treatment have you ever received to prevent the	☐ 1) Colchicine
attacks?	☐ 2) Steroid anti - inflammatory drugs
	(like "Prednizolon")
(Check all that apply)	☐ 3) Hormonal therapy
	☐ 4) Anakinra
	☐ 5) Other (specify)
26) What kind of treatment have you ever received during the	☐ 1) Colchicine
attacks?	☐ 2) Painkillers (like "Anal gin")
	☐ 3) Non-steroid anti-inflammatory
(Check all that apply)	drugs (like "Voltaren", "Aspirin")
	☐ 4) Steroid anti-inflammatory drugs
	(like "Prednizolon")
	□ 5) Hormonal therapy
	□ 6) Anakinra
	□ 7) Other (specify)
27) Do you use Colchicine currently?	□ 1) Yes Go to Q30
	□ 2) No
	☐ 3) Other (specify)
	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
28) When did you stop using Colchicine?	(year)
29) Why did you stop using Colchicine?	
30) At what dose do you currently take Colchicine?	
	mg/day
31) At what age did you start using Colchicine?	
	years
	□ 99) Don't remember
32) What was the dose of Colchicine, when it was first prescribed to	
you?	mg/day
	☐ 99) Don't remember
33) Have you changed the dose of Colchicine after you started to	□ 1) Yes
use it?	□ 2) No Go to Q35
	□ 99) Don't remember
34) How many times have you changed the dose?	
	00) Don't remember
35) Have you ever interrupted the treatment with Colchicine?	☐ 99) Don't remember ☐ 1) Yes, interrupted
33) Thave you ever interrupted the treatment with Colemente:	□1a) how many times?
	□1b) why?
	□10) wily :

□ 2) No

IV. Reproductive Health

	T
36) At what age did you have your menarche?	years old
	\square 0) Have never had
	□ 99) Don't remember
37) Have you had regular menstrual cycles for the most periods of	□ 1) Yes
your life? (Excluding times of pregnancy and breast feeding)	□ 2) No
	□ 99) Don't remember
38) What is the length of your typical menstrual cycle? (when you	
are not pregnant or lactating)	days
39) Have you ever noticed a pattern of occurrence of attacks 1-2	□ 1) Yes
days before the onset of menses?	1a) Always
	1b) Almost always
	1c) Sometimes
	1d) Rarely
	□ 2) No
	□ 99) Don't remember
40) Have you ever noticed a pattern of occurrence of attacks in the	□ 1) Yes
first day of menses?	1a) Always
	1b) Almost always
	1c) Sometimes
	1d) Rarely
	□ 2) No
	☐ 99) Don't remember
41) Have you ever used oral contraceptives?	□ 1) Yes
	□ 2) No Go to Q46
42) What was the maximum duration of your regular usage of oral	
contraceptives?	months
43) During the period (maximum duration of regular usage of oral	\square 1) Yes
contraceptives) did you take Colchicine as usual?	□ 2) No
44) During the period (maximum duration of regular usage of oral	
contraceptives) what was the average frequency of the attacks?	(number of attacks per
	month)
	☐ 99) Don't remember
45) During that period (maximum duration of regular usage of oral	
contraceptives) what was the average duration of the attacks?	days
	☐ 99) Don't remember
46) Did you receive any treatment to help you get pregnant? (This	□ 1) Yes

may include infertility treatments such as fertility-enhancing drugs	□ 2) No Go to Q48
or assisted reproductive technology.)	-
47) What type of treatment was this?	☐ 1) Fertility-enhancing drugs
	prescribed by a doctor.
(Check all that apply)	☐ 2) Artificial insemination or
	intrauterine insemination.
	4) Antibiotics
	Anti-inflammatory drugs
	☐ 3) Other medical treatment
	(specify)
	□ 99) Don't remember

V. FMF course in the last six months

-Please, remember the course of FMF during the most recent year (when you were not pregnant or lactating). Comparison group _____

48) Did you have attacks during that time?	\square 1) Yes
	□ 2) No Go to Q54
49) Do you feel any of the following warning signs prior to an attack	□ 1) Chills
during that time?	☐ 2) Local pain in humeral joints
	□ 3) Muscle pain
(Read the response options to the participant)	☐ 4) Diarrhea
(Check all that apply)	□ 5) Constipation
	□ 6) Meteorism
	□ 7) Mood changes
	□ 8) Other, specify
	□ 9) I don't feel any warning signs go
	to Q51
50) For the most recent attacks that you have, how long before an	
attack do you feel warning signs?	□ 1)(hours)
51) What was the average frequency of attacks during that time?	
	(number of attacks per
	month)
	□ 99) Don't remember
52) What was the mean duration of attacks during that time	
	days
	□ 99) Don't remember
53) What symptoms did you have during these attacks?	□ 1) Abdominal pain
	☐ 2) Chest Pain
	☐ 3) Joint pain
	☐ 4) Skin Manifestation
	\Box 5) Fever^0C

	☐ 6) Kidney affection (amyloidosis)
	\Box 7) Other, please describe
	□ 99) Don't remember
54) Did you take Colchicine during that?	□ 1) Yes
	\square 2) No Go to Q58
	□ 99) Don't remember
55) At what dose did you take Colchicine?	
	mg/day
56) During that time did you take Colchicine regularly?	☐ 1) Regularly (Daily) Go to Q58
	☐ 2) Irregularly
	□ 99) Don't remember
57) What was the reason of taking Colchicine irregularly?	
70) II	- 4\ X7
58) Have you received any other type of treatment during that time?	□ 1) Yes
	□ 1a) Specify
	(drug type/duration/time)
	□ 2) N-
	□ 2) No
59) Did you experience any major stressful event (either negative or	□ 1) Yes
positive) during that time?	,
positive) during that time.	☐ 1a) What event?
	□ 2) No
	2) 110
60) Did you smoke during that time (mention the period you are	□ 1) Yes
asking about)?	□ 2) No
	□ 99) Don't remember
61) Did you exercise during that time?	□ 1) Yes
	□ 2) No Go to Q63
62) What was the average daily duration (in minutes) of your	-
physical exercise during that time?	(minutes)
63) If you have not been pregnant, the reason was:	☐ 1) Never married
	☐ 2) You are infertile
(For the first group of comparison)	☐ 3) Your husband is infertile
	\Box 4) Did not want to have a baby
	□ 9) Other
	□ 77) Don't know

$VI.\ FMF$ course during the pregnancy period in the last 3 years (second group of comparison)

64) How many months ago the latest pregnancy lasting at least 4	
months started?	(months)

65a) What was the duration of that pregnancy?	
	(months)
65b) Did you want to get pregnant that time?	□ 1) Yes
	□ 2) No
	☐ 3) Other, specify
65c) How that pregnancy ended?	☐ 1) Still pregnant
	☐ 2) Full-term delivery
	☐ 3) Pre-term delivery
	☐ 4) Stillbirth
	☐ 5) Miscarriage (reason)
	□ 6) Induced abortion (reason
)

Please, remember the course of FMF during that pregnancy

66) Did you have attacks during that pregnancy?	□ 1) Yes
	□ 2) No Go to Q72
67) Do you feel any of the following warning signs prior to an attack	□ 1) Chills
during that pregnancy?	☐ 2) Local pain in humeral joints
	□ 3) Muscle pain
(Read the response options to the participant)	☐ 4) Diarrhea
(Check all that apply)	□ 5) Constipation
	□ 6) Meteorism
	□ 7) Mood changes
	□ 8) Other, specify
	□ 9) I don't feel any warning signs go
	to Q69
68) How long before an attack do you feel warning signs during that	
pregnancy?	□ 1)(hours)
69) What was the average frequency of attacks during that	
pregnancy?	(number of attacks per
	month)
	□ 99) Don't remember
70) What was the mean duration of attacks during that pregnancy?	
	days
	□ 99) Don't remember
71) What symptoms did you have during these attacks?	☐ 1) Abdominal pain
	☐ 2) Chest Pain
	□ 3) Joint pain
	☐ 4) Skin Manifestation
	\Box 5) Fever^0C
	☐ 6) Kidney affection (amyloidosis)
	☐ 7) Other, please describe

	☐ 99) Don't remember
72) Did you take Colchicine during that pregnancy?	□ 1) Yes
	\square 2) No Go to Q76
	☐ 99) Don't remember
73) At what dose did you take Colchicine?	
	mg/day
74) During the garied of that presented did you take Calabining	
74) During the period of that pregnancy, did you take Colchicine regularly?	☐ 1) Regularly (Daily) Go to Q76
regularry:	□ 2) Irregularly
75) What was the massen of taking Calabiains immortantly?	□ 99) Don't remember
75) What was the reason of taking Colchicine irregularly?	
76) Did you have any pregnancy complications?	□ 1) Yes
, e) = en y en en e mey programmy e en-promiser	□ 2) No Go to Q78
	\square 99) Don't remember Go to Q78
77) What were those complications?	= 55) Bon trememor do to Q70
1	
78) Have you received any treatment other than Colchicine during	□ 1) Yes
that pregnancy?	☐ 1a) Specify
	(drug type/duration/time)
	□ 2) No
79) Did you experience any major stressful event (either negative or	□ 1) Yes
positive) during that pregnancy?	☐ 1a) What event?
	□ 2) No
80) Did you smoke during that pregnancy?	\Box 1) Yes
	□ 2) No
04) 7:1	□ 99) Don't remember
81) Did you exercise during that pregnancy?	□ 1) Yes
	□ 2) No Go to 83
82) What was the average daily duration (in minutes) of your	(12:11-14:2)
physical exercise during that pregnancy?	(minutes)
83) Have you breastfed after any of your pregnancies?	□ 1) Yes
os) There you breastred after any of your pregnancies.	□ 2) No Go to 87
83a) What was the longest period when you breastfed?	(months)
84) During that breastfeeding period did you take Colchicine as	1) Yes
usual?	□ 2) No
85) What was the average frequency of attacks during that	,
breastfeeding period?	(number of attacks per

	month)
	☐ 99) Don't remember
86) What was the mean duration of attacks during that breastfeeding	
period?	days
	□ 99) Don't remember
87) How long had you tried to become pregnant with your first baby	☐ 1) Became pregnant right away
before you succeeded?	☐ 2) 1–2 months
	☐ 3) 3–5 months
	☐ 4) 6–12 months
	☐ 5) More than 12 months
	□ 99) Don't remember

Thank you for your time!

Appendix 2. Questionnaire (Armenian version)

ՀԱՐՑԱԹԵՐԹԻԿ	
ՏԱՐԲԵՐԱԿՄԱՆ ՀԱՄԱՐ * /	Հարցման սկիզբը. (ժամ) (րոպե)
Հարցման օր/ամիս/տարի	Հարցման ավարտը. (ժամ) (րոպե)

* Տարբերակման համարի ծածկագիր

Թիվ 1	ՊՀ երբևէ հղիություն չունեցած (համեմատության առաջին խումբ)	1	
	ՊՀ հղիություն վերջին 3 տարում (համեմատության երկրորդ խումբ)	2	
Թվեր 2-3-4	Հարցվողի համարը ցուցակում		

Սկրինինգ հարցեր

1) Դուք երբևէ հղիացե՞լ եք։	□ 1) Ujn
	🗆 2) Ոչ Անցեք Հ.3
2) Վերջին 3 տարիների ընթացքում ունեցե՞լ եք	□ 1) Ujn
առնվազն 4 ամիս տևողությոմբ հղիություն։	□ 2) ∩չ

I. Ժողովրդագրական տվյալներ

3) Ձեր ծննդյան թիվը։	(օր/ամիս/տարի)
4) Ինչ՞ կրթություն ունեք։	🗆 1) Դպրոց (8 տարի և քիչ)
	🗆 2) Դպրոց (10 տարի)
	🗆 3) Միջնակարգ մասնագիտական (10-13)
	🗆 4) Ինստիտուտ/Համալսարան
	🗆 5) Հետդիպլոմային
5) Դուք ներկայումս աշխատում ե՞ք։	🗆 1) Աշխատում եմ
	🗆 2) Չեմ աշխատում
	🗆 3) Ուսանող եմ
	□ 4) U _J L
6) Ձեր ամուսնական կարգավիձակը ներկայումս։	🗆 1) Չամուսնացած Անցեք Հ.8

	🗆 2) Ամուսնացած	
	🗆 3) Այրի	
	🗆 4) Ամուսնալուծված	
7) Ձեր առաջին ամուսնության տարին։	p.	
8) Քանի՞ հոգի է ապրում ձեր ընտանիքում		
(ներառյալ ձեզ)։		
9) Միջինում, ամսական որքա՞ն գումար է	🗆 1) 50,000 դրամից քիչ	
ծախսում ձեր ընտանիքը։	🗆 2) 50,000 - 100,000 դրամ	
	🗆 3) 101,000 - 200,000 դրամ	
	🗆 4) 201,000 - 300,000 դրամ	
	🗆 5) Ավելի քան 300,000 դրամ	
10) Խնդրում եմ նշեք, պարբերական	🗆 1) Շաքարախտ	
իիվանդությունից բացի, ի՞նչ այլ խրոնիկ		
հիվանդություն(ներ) ունեք։	🗆 3) Սրտի հիվանդություն	
	🗆 4) Միգրեն	
(Կարդալ պատասխանները)	🗆 5) Ալերգիկ հիվանդություններ	
(Նշեք բոլոր համապատասխանող	🗆 6) Հոգեբանական խնդիրներ	
տարբերակները)	🗆 7) Թոքերի հիվանդություն (ներառյալ	
	ասթմա)	
	🗆 8) Ստամոքսի կամ աղիքների	
	hիվանդություն	
	🗆 9) Քաղցկեղ	
	🗆 10) Աչքերի/ տեսողության խնդիրներ	
	🗆 11) Երիկամների հիվանդություն	
	🗆 12) Հոդերի կամ ոսկրերի հիվանդություն	
	🗆 13) Այլ հիվանդություններ	
	🗆 14) Ոչ մի խրոնիկ հիվանդություն, բացի ՊՀ	

II. ՊՀ պատմություն

Հիմա հարցերս կվերաբերվեն պարբերական հիվանդության պատմությանը և այն ախտանիշներին (հիվանդության նշաններին), որոնք դուք ունեցել եք։

11) Ո՞ր տարիքում եք ունեցել առաջին նոպան։	
	տարեկանում
	🗆 99) Չեմ հիշում
12) Ո՞ր տարիքում առաջին անգամ ձեզ մոտ	
ախտորոշվեց պարբերական հիվանդություն	տարեկանում
	🗆 99) Չեմ հիշում
13) Ե՞րբ պարբերական հիվանդությունը ձեզ մոտ	

1 11 11 1 1 1 1 1 1	1 (6 1 6 1 6)
հաստատվեց գենետիկական քննությամբ։	տարիք (նշեք մուտացիան)
	🛘 🗘 0) Չի հաստատված գենետիկական
	քննությամբ
14) Որո՞նք էին պարբերական հիվանդության	🗆 1) Ցավեր որովայնի շրջանում
առաջին ախտանիշները։	🗆 2) Ցավեր կրծքավանդակի շրջանում
/T- 1 551 \	🗆 3) Հոդացավեր
(Կարդալ պատասխանները)	🗆 4) Մաշկի ախտահարում կամ ցան
(Նշեք բոլոր համապատասխանող	□ 5) Տենդ ⁰С
տարբերակները)	🗆 6) Երիկամների ախտահարում
	(ամիլոիդոզ)
	🗆 7) Այլ, նշեք
	□ 99) Չեմ հիշում
15) 51-m	1) 21-n nnn-15-1
15) Հետագայում ի՞նչ ախտանիշներ ավելացան և	1) Ցավեր որովայնի շրջանում
ո ր տարիքում։	□1a) Այո, 1b) ո՞ր տարիքում
	□ 2) ∩չ
(Կարդալ պատասխանները)	2) Ցավեր կրծքավանդակի շրջանում
(Նշեք բոլոր համապատասխանող	□1a) Այո, 1b) ո՞ր տարիքում
տարբերակները)	□ 2) ΩΣ
armi-talimdani-f-)	
	3) Հոդացավեր
	□1a) Այո, 1b) ո ր տարիքում
	□ 2) ∩չ
	4) Մաշկի ախտահարում / ցան
	□1a) Այո, 1b) ո՞ր տարիքում
	□ 2) ∩չ
	5) Երիկամների ախտահարում (ամիլոիդոզ)
	□1a) Այո, 1b) ո՞ր տարիքում
	□ 2) Ω _Σ
	6) Այլ, նշեք
	7) Ոչ մի ախտանիշ
16) 5151.1.1 1	
16) Նախքան բժշկի կողմից ախտորոշվելը,	()
միջինում ամսական քանի՞ նոպա էիք ունենում։	(ամսական)
	🗆 99) Չեմ հիշում
17) Նախքան բժշկի կողմից ախտորոշվելը, նոպան	
միջինում որքա՞ն էր տևում։	op
1 1 1 1	
	,
18\ Ennlit ihnhuller & Siniiii Siniii	□ 1) IIm
18) Երբևէ փոխվե՞լ է նոպաների	1) Ujn
իամախականությունը` կապված ձեր կյանքում	⊔ ∠) IIչ UU3C¥ Հ.20

տեղի ունեցած որև փոփոխության հետ (ք					
19) Որո՞նք էին այդ իր		41	1 1	ne «	1 661
Նշեք բոլոր համապատասխանող տարբերակները։ Հետո կարդացեք մնացած պատասխաններ մասնակցի համար։ Եթե ԱՅՈ, տվեք փոփոխության վերաբերյալ հարցերը։			տասխանները		
			Ինչպե՞ս է	Նոպաների	Նոպաների
Իրադարձություն	U3N/N2		փոխվել	քանակը (ամսական)	տևողություն ը (օրերով)
Ամուսնություն	□ 1a) Ujn		1d) Ամել է	□ 1f)	
	□ 1b) Ոչ Անցեք Հ2		le) Նվազել է		
	□ 1c) Կիրառելի չէ Անցեք Հ2				
Հղիություն	□ 2a) Ujn		2d) Ամել է	□ 2f)	□ 2g)
	□ 2b) Ոչ Անցեք Հ3		2e) Նվազել է		
	□ 2c) Կիրառելի չէ Անցեք Հ3				
Ծննդաբերությունից	□ 3a) Ujn		3d) Ամել է	□ 3f)	□ 3g)
հետո	□ 3b) Ոչ Անցեք Հ4		3e) Նվազել է		
	□ 3c) Կիրառելի չէ Անցեք Հ4				
Ամուսնալուծությու	□ 4a) Ujn		_	□ 4f)	□ 4g)
្រំ	□ 4b) Ոչ Անցեք Հ5		4e) Նվազել է		
	□ 4c) Կիրառելի չէ Անցեք Հ5				
Միրելի մարդու	□ 5a) Ujn		5d) Ամել է	□ 5f)	□ 5g)
կորուստ	🗆 5b) Ոչ Անցեք Հ6		5e) Նվազել է		
	□ 5c) Կիրառելի չէ Անցեք Հ6				
Դժբախտ	□ 6a) Ujn		6d) Ամել է	□ 6f)	□ 6g)
պատահար	□ 6b) Ոչ Անցեք Հ7	□ 6e) Նվազել է			
(նկարագրեք	□ 5c) Կիրառելի չէ Անցեք Հ7				
)					
Երբ գտնվում եմ			7d) Ամել է	□ 7f)	□ 7g)
Հայաստանից դուրս	□ 7b) Ոչ Անցեք Հ8		7e) Նվազել է		
	□ 1c) Կիրառելի չէ Անցեք Հ8				
Այլ	□ 8a) Ujn		8d) Ամել է	□ 8f)	□ 8g)
իրադարձություն	□ 8b) Ոչ Անցեք Հ20		8e) Նվազել է		
	□ 1c) Կիրառելի չէ Անցեք Հ20				
20) Նկատե՞լ եք, արդյոք, նոպաների 🗆 1) Այո					
հաձախականության փոփոխություն տարվա □ 2) Ոչ Անցեք Հ.22					
եղանակների հետ կապված։					
21) Տարվա ո՞ր եղանակի ընթացքում է նկատվում 🗆 1) Գարուն և և և և և և և և և և և և և և և և և և և					
լ սոպասեր ը առա կելա։ 	գույս ռաձալսավասություս։	🗆 2) Ամառ			
🗆 3) Աշուն					

(Նշեք բոլոր համապատասխանող տարբերակները)	🗆 4) Ձմեո
22) Ձեր ազգականներից որևէ մեկի մոտ ախտորոշվե՞լ	□ 1) UJn
է պարբերական հիվանդություն։	🗆 2) Ոչ Անցեք Հ.24
	🗆 77) Չգիտեմ
23) Նշեք Ձեր ազզակցական կապը նրա(նց) հետ։	

III. ՊՀ բուժման սկիզբ

Հիմա կցանկանայի հարցնել պարբերական հիվանդության բուժման մասին

24) Դուք երբևէ բուժում ստացե՞լ եք պարբերական հիվանդության համար։	□ 1) Այո □ 2) Ոչ Անցնել Հ.36
24a) Երբևէ ստացե՞լ եք կոլխիցին նոպաները կանխարգելելու համար կամ նոպայի ժամանակ։	□ 1) Uյn □ 2) Ωչ Անցնել Հ.36
25) Երբևէ ի՞նչ բուժում եք ստացել նոպաները կանխարգելելու համար։ (Նշեք բոլոր համապատասխանող տարբերակները)	□ 1) Կոլխիցին □ 2) Հորմոնալ հակաբորբոքային միջոցներ (ստերոիդներ, օրինակ` պրեդնիզոլոն) □ 3) Այլ հորմոնալ բուժում □ 4) Անակինրա □ 5) Այլ, նշեք
26) Երբևէ ի՞նչ բուժում եք ստացել նոպաների ժամանակ։ (Նշեք բոլոր համապատասխանող տարբերակները)	□ 1) Կոլխիցին □ 2) Ցավազրկողներ (օրինակ` Անալգին) □ 3) Ոչ հորմոնալ հակաբորբոքային միջոցներ (օրինակ` Վոլտարեն, Ասպիրին) □ 4) Հորմոնալ հակաբորբոքային միջոցներ (ստերոիդներ, օրինակ` պրեդնիզոլոն) □ 5) Հորմոնալ բուժում □ 6) Անակինրա □ 7) Այլ, նշեք
27) Դուք օգտագործու՞մ եք Կոլխիցին ներկայումս։	
28) Եր՞բ եք դադարեցրել Կոլխիցինի օգտագործումը։ 29) Ինչու՞ եք դադարեցրել Կոլխիցինի օգտագործումը։	(տարի)
30) Ի՞նչ դեղաչափով/դոզայով եք ընդունում Կոլխիցին ներկայումս։	 ປg/on

31) Ո՞ր տարիքից եք սկսել օգտագործել	
Կոլխիցին։	(տարեկանում)
	🗆 99) Չեմ հիշում
32) Ի՞նչ դեղաչափով է առաջին անգամ ձեզ	
նշանակվել Կոլխիցինը։	մգ/օր
	🗆 99) Չեմ հիշում
33) Երբևէ ինքնակամ փոխե՞լ եք Կոլխիցինի	□ 1) Ujn
դեղաչափը այն օգտագործել սկսելուց հետո։	□ 2) Ոչ Անցեք Հ.35
	🗆 99) Չեմ հիշում
34) Քանի՞ անգամ եք փոխել Կոլխիցինի	
դեղաչափը։	
	🗆 99) Չեմ հիշում
35) Երբևէ ընդհատե՞լ եք Կոլխիցինով բուժումը։	🗆 1) Այո, ընդհատել եմ
	□1a) քանիຶ անգամ
	□1b) þնչուຶ <u></u>
	□ 2) ∩չ

IV. Վերարտադրողական առողջություն

36) Քանի՞ տարեկանում եք առաջին անգամ տեսել դաշտան։	տարեկանում
	🗆 0) - Երբեք չեմ տեսել
	□ 99) Չեմ հիշում
37) Սովորաբար Ձեր դաշտանային ցիկլերը եղե՞լ են	□ 1) Ujn
կանոնավոր (բացառությամբ հղիության և կրծքով	□ 2) Ωչ
կերակրելու շրջանները)։	□ 99) Չեմ հիշում
38) Սովորաբար որքա՞ն է ձեր դաշտանային ցիկլի	
տևողությունը։	op
39) Երբևէ նկատե՞լ եք նոպաների առաջացման միտում կա	□ 1) Ujn 1a) Միշտ
դաշտանային ցիկլից 1-2 օր առաջ։	1b) Գրեթե միշտ
	1c) Երբեմն
	1d) Հազվադեպ
	□ 2) Ωγ
	□ 99) Չեմ հիշում
40) Երբևէ նկատե՞լ եք նոպաների առաջացման միտում	□ 1) Ujn 1a) Միշտ
դաշտանային ցիկլի առաջին օրը։	1b) Գրեթե միշտ
	1c) Երբեմն
	1d) Հազվադեպ
	□ 2) ∩չ
	□ 99) Չեմ հիշում

կերպով (ամեն օր) օգտագործել հակաբեղմնավորիչ հաբեր։	ամիս
43) Այդ ընթացքում (կանոնավորապես հակաբեղմնավորիչ	🗆 1) Այո
օգտագործելու ժամանակ) դուք ընդունու՞մ էիք կոլխիցին՝	□ 2) ∩չ
ինչպես սովորաբար։	
44) Այդ ընթացքում (կանոնավորապես հակաբեղմնավորիչ	
օգտագործելու ժամանակ) միջինում ամսական քանի՞ նոպա	(ամսական)
էիք ունենում։	□ 99) Չեմ հիշում
45) Այդ ընթացքում նոպան միջինում որքա՞ն էր տևում։	, 12
/ JIL 1 OF 1 121 1F 1	op
	1 99) Չեմ հիշում
46) Դուք երբևէ ստացե՞լ եք որևէ բուժում, որը կօգնի ձեզ	
իղիանալ (Անպտղության բուժում, օրինակ՝ դեղորայք,	
արհեստական բեղմնավորում)։	
47) Ի՞նչ տիպի բուժում էր դա։	🗆 1) Բժշկի կողմից նշանակված
/	բեղմնավորումը խթանող դեղորայք
(Նշեք բոլոր համապատասխանող տարբերակները)	□ 2) Արհեստական սերմնավորում
(□ 3) Հակաբիոտիկներ
	□ 4) Հակաբորբոքային բուժում
	5)
	(նշեք)
	□ 99) Չեմ հիշում
	= >>)
V. Պարբերական հիվանդության ընթացքը վերջին տայ	րվա ընթաքում
/h(h(
(համեմատության խումբ)։	
-Խնդրում եմ վերհիշեք ՊՀ ընթացքը վերջին տարվա լ	ոնթաքում (երբ դուք հղի չէիք և
կրծքով չէիք կերակրում)։	
48) Դուք ունեցե՞լ եք նոպաներ այդ տարվա ընթացքում։	□ 1) Ujn
	□ 2) Ոչ Անցնել Հ54
49) Այդ տարվա ընթացքում ունեցե՞լ եք արդյոք հետևյալ	🗆 1) Սարսուռ (դող)
նախանշանները նոպայից առաջ։	🗆 2) Ցավ ուսային հոդում
	🗆 3) Մկանային ցավ
(Կարդալ պատասխանները)	🗆 4) Փորլուծություն
(Նշեք բոլոր համապատասխանող տարբերակները)	□ 5) Փորկապություն
	□ 6\ TIn5\$m.m.m.5. /mm.n.15.h
	🗆 6) Վքնածություն (որովայնի
	և 6) Վքսածություն (որոզայսր փքվածություն)

□ 1) Uյn

□ 2) Ոչ **Անցնել Հ.46**

41) Երբևէ օգտագործե՞լ եք հակաբեղմնավորիչ հաբեր։

42) Առավելագույնը ինչքա՞ն ժամանակ եք կանոնավոր

	🗆 7) Տրամադրության
	փոփոխություն
	□ 9) Նախանշաններ չեմ ունենում
50) II.,	Անցեք Հ.51
50) Այդ տարվա ընթացքում նոպաների զարգացումից քանի՞	(1.6)
ժամ առաջ եք ունեցել նախանշանները։	(đuul)
51) Այդ տարվա ընթացքում միջինում ամսական քանի՞	(ամսական)
նոպա էիք ունենում։	🗆 99) Չեմ հիշում
52) Այդ տարվա ընթացքում նոպան միջինում որքա՞ն էր	
տևում։	□ 1)op
	🗆 99) Չեմ հիշում
53) Այդ նոպաների ժամանակ ի՞նչ ախտանիշներ եք ունեցել։	🗆 1) Ցավեր որովայնի շրջանում)
	🗆 2) Ցավեր կրծքավանդակի
	շրջանում)
	🗆 4) Մաշկի ախտահարում / ցան
	□ 5) Տենդ ºC
	_
	□ 6) Այլ, նշեք
500 (1°1 T 1116 1 C	□ 99) Չեմ հիշում
54) Դուք օգտագործե՞լ եք Կոլխիցին այդ տարվա ընթացքում։	□ 1) Ujn
	□ 2) Ωչ Անցեք Հ.58
	🗆 99) Չեմ հիշում
55) Ի՞նչ դեղաչափով/դոզայով եք ընդունել Կոլխիցին այդ	
տարվա ընթացքում։	մգ/օր
56) Այդ տարվա ընթացքում դուք այն կանոնավո՞ր եք	🗆 1) Կանոնավոր (ամեն օր)
ընդունել։	Անցեք <i>Հ</i> .58
	🗆 2) Անկանոն
	□ 99) Չեմ հիշում
57) Ո՞րն էր կոլխիցինն անկանոն ընդունելու պատձառը։	/ 12
58) Այդ տարվա ընթացքում, կոլխիցինից բացի, դուք	□ 1) Uın
ստացե՞լ եք որևէ այլ դեղամիջոց։	□ 1a) Նշեք
սուացս լ ս <u>ք</u> ովոսէ այլ դալասիչուց.	
EO) II.,	□ 2) Ως
59) Այդ տարվա ընթացքում ապրե լ եք որևէ (բացասական	^
կամ դրական) մեծ ցնցում։	□ 1a) ກິພະ gພgກເປ
	□ 2) Ոչ

60) Դուք ծխե՞լ եք այդ տարվա ընթացքում։	□ 1) Uın	
	□ 2) N ₂	
	□ 99) Չեմ հիշում	
61) Դուք մարմնամարզություն արե՞լ եք այդ տարվա		
րնթացքում։	□ 2) Ոչ Անցեք <i>Հ</i> .63	
62) Օրական քանի՞ րոպե` միջինում։	2) 11/ Gagag 4.00	
oz) Ortugua puari iniqu ariziranta.	(րոպե)	
62) h sus t à the chahusunan numa sunan	7 1	
63) Ի՞նչն է ձեր չհղիանալու պատմառը։	🗆 1) Ամուսնացած չեմ եղել	
	🗆 2) Չբերություն	
	🗆 3) Չբերություն ամուսնու մոտ	
	🗆 4) Չեմ ցանկացել երեխա ունենալ	
	□ 5) U _J L	
	🗆 77) Չգիտեմ	
VI. Պարբերական հիվանդության ընթացքը վերջին 3 տարիներում ունեցած հղիության ժամանակ (համեմատության խումբ)։		
64) Կարո՞ղ եք ասել, թե վերջին անգամ ե՞րբ եք ունեցել	Cl	
իղիություն, որը տևել է առնվազն 4 ամիս (Քանի՞ ամիս	ամիս	
unug):		
65a) Քանի՞ ամիս է տևել այդ հղիությունը։		
o o	ամիս	
65b) Այդ հղիությունը ցանկալի՞ էր։	□ 1) Ujn	
	□ 2) ∩չ	
	🗆 3) Այլ, նշեք	
65c) Ինչպե՞ս ավարտվեց այդ հղիությունը։	🗆 1) Դեռ հղի եմ	
	🗆 2)Ժամկետային ծննդաբերություն	
	🗆 3) Վաղաժամկետ	
	ծննդաբերությու ն	
	🗆 4) Մեռելածնություն	
	□ 5) Վիժում (պատձառր)	
	🗆 6) Արհեստական ընդհատում	
	(պատձառր)	
Խնդրում եմ, հիշեք պարբերական հիվանդության ընթացքն այդ հղիության ժամանակ։		
Խնդրում եմ, հիշեք պարբերական հիվանդության ընթ	ացքն այդ հղիության ժամանակ։	
66) Դուք ունեցե՞լ եք նոպաներ այդ հղիության 🗆 1)	U _J n	
66) Դուք ունեցե՞լ եք նոպաներ այդ հղիության 🗆 1) ընթացքում։ 🗆 2)		

հետևյալ նախանշաններից որևէ մեկը նոպաներից	🗆 2) Ցավ ուսային հոդում
unuo:	🗆 3) Մկանային ցավ
_	🗆 4) Φորլուծություն
	□ 5) Փորկապություն
(Կարդալ պատասխանները)	🗆 6) Վքնածություն (որովայնի
(Նշեք բոլոր համապատասխանող տարբերակները)	փքվածություն)
	🗆 7) Տրամադրության փոփոխություն
	🗆 8) Այլ, նշեք
	□ 9) Նախանշաններ չեմ ունենում Անցեք
	2.69
68) Այդ հղիության ընթացքում նոպաների	
զարգացումից որքա՞ն ժամ առաջ եք ունեցելայդ	□ 1)(ժամ)
նախանշանները։	
69) Այդ հղիության ընթացքում միջինում ամսական	
քանի՞ նոպա եք ունեցել։	🗆 1)(ամսական)
	🗆 99) Չեմ հիշում
70) Այդ հղիության ընթացքում նոպան միջինում	
որքա՞ն էր տևում։	□ 1)op
	🗆 99) Չեմ հիշում
71) Այդ նոպաների ժամանակ ի՞նչ ախտանիշներ եք	🗆 1) Ցավեր որովայնի շրջանում
ունեցել։	🗆 2) Ցավեր կրծքավանդակի շրջանում
	🗆 3) Հոդացավեր
	🗆 4) Մաշկի ախտահարում / ցան
	□ 5) Տենդ ºC
	🗆 6) Այլ, նշեք
	🗆 99) Չեմ հիշում
72) Դուք օգտագործե՞լ եք Կոլխիցին այդ հղիության	□ 1) Ujn
ընթացքում։	□ 2) Ոչ Անցեք Հ.76
	🗆 99) Չեմ հիշում
73) Ի՞նչ դեղաչափով/դոզայով եք ընդունել Կոլխիցին։	
	մգ/օր
74) Այդ հղիության ընթացքում դուք կոլխիցինը	□ 1) Կանոնավոր (ամեն օր) Անցեք Հ.76
կանոնավո՞ր եք ընդունել։	🗆 2) Անկանոն
	🗆 99) Չեմ հիշում
75) Ո՞րն էր կոլխիցինի անկանոն ընդունելու	
պատմառը։	
76) Դուք ունեցե՞լ եք հղիության բարդություններ այդ	□ 1) Ujn
հղիության ժամանակ։	□ 2) Ոչ Անցեք Հ.78
	□ 99) Չեմ հիշում Անցեք <i>Հ</i>.78

77) Որո՞նք էին այդ բարդությունները։	
78) Այդ հղիության ընթացքում, կոլխիցինից բացի,	□ 1) Ujn
դուք ստացե՞լ եք որևէ այլ դեղամիջոց։	🗆 1a) Նշեք
	(դեղը/տևողությունը/երբ)
	□ 2) Nչ
79) Այդ հղիության ընթացքում ապրե՞լ եք որևէ մեծ	□ 1) Ujn
ցնցում/սթրես (բացասական կամ դրական) ։	🗆 1a) Պատձառը
	□ 2) Ωչ
80) Դուք ծխե՞լ եք այդ հղիության ընթացքում։	□ 1) Ujn
	□ 2) Ω _Σ
9	🗆 99) Չեմ հիշում
81) Դուք մարմնամարզությամբ զբաղվե՞լ եք այդ	□ 1) Ujn
իղիության ընթացքում։	□ 2) Ոչ Անցեք Հ.83
82) Միջինում օրական քանի՞ րոպե եք զբաղվել	
մարմնամարզությամբ։	(րոպե)
83) Դուք կրծքով կերակրել եք ձեր	□ 1) Ujn
ծննդաբերություններից որևէ մեկից հետո։	□ 2) Ոչ Անցնել Հ.87
83a) Քանի ամիս է եղել կրծքով կերակրելու	(ամիսներ)
ամենատևական շրջանը։	
84) Այդ շրջանում (կրծով կերակրելու ժամանակ) դուք	
ընդունու մ էիք կոլխիցին` ինչպես սովորաբար։	ີ 2) ∩չ
85) Այդ շրջանում (կրծքով կերակրելու ժամանակ)	, , , , ,
միջինում ամսական քանի՞ նոպա էիք ունենում։	(ամսական)
	🗆 99) Չեմ հիշում
86) Այդ շրջանում (կրծքով կերակրելու ժամանակ)	
նոպան միջինում որքա՞ն էր տևում։	op ol (11)
	□ 99) Չեմ հիշում
87) Սկսած այն պահից, երբ դուք ցանկանում էիք	🗆 1) Անմիջապես հղիացել եմ
իղիանալ առաջին անգամ, որքա՞ն ժամանակ հետո	_
հղիացաք։	□ 3) 3–5 ເມປົ້ານ
	□ 4) 6–12 wմիս
	🗆 5) Ավելի քան 12 ամիս
	🗆 99) Չեմ հիշում

Շնորհակալություն։

Appendix 3. An interview guide for a case report (English version)

American University of Armenia

College of Health Sciences

A case report

An in-depth, semi-structured interview guide

Introduction of the a case study purposes and consent form

- 1. Have you noticed some specific events occurred before the first or any of your attacks (or has the frequency of attacks change after specific events in your life)?
- 2. Please, recall all periods when you used oral contraceptives (when were those periods, did you use oral contraceptives regularly (as it was prescribed)?)?
- 3. Please, recall how long have you used oral contraceptives? What about the dose and type of oral contraceptive you used?
- 4. During the period (all periods that you used oral contraceptives) what other drugs did you use?
- 5. Please recall wheather you ever had other attacks free periods before you start using colchicine?
- 6. Is there anything about course of your disease that we did not discuss and you would like to add?

Appendix 4. An interview guide for a case report (Armenian version)

Հայաստանի Ամերիկյան Համալսարան
Հանրային առողջապահության բաժին
Դեպքի ուսումնասիրություն
Չձևայնացված խորքային հարցազրույցի ուղեցույց

Համաձայնության ձևի և ուսումնասիրության մանրամասների ներկայացում։

- 1. Երբևէ նկատե՞լ եք, որ նոպաներից առաջ ձեր կյանքում տեղի ունենան որոշ իրադարձություններ/դեպքեր (կամ նոպաների հաձախականությունը փոխվել է որոշակի դեպքերի պատձառով)։
- 2. Խնդրում եմ վերհիշեք այն բոլոր ժամանակները երբ Դուք օգտագործել եք հակաբեղմնաորիչ հաբեր (ո՞ր ժամանակահտվածում էր դա, արդյոք օգտագործել եք այդ հակաբեղմնավորիչները կանոնավոր կերպով ` այնպես ինչպես նշանակված էր)։
- 3. Խնդրում եմ վերհիշեք թե որքան երկար եք ընդունել այդ հակաբեղմնավորիչ hաբերը։ Ի՞նչ դեղաչափով և ի՞նչ տիպի հակաբեղմնավորիչ հաբեր եք ընդունել։
- 4. Այդ ժամանակահատվածում (բոլոր այն ժամանակահատվածները երբ դուք օգտագործել եք հակաբեղմնավորիչ հաբեր) ի՞նչ այլ դեղորայք եք օգտագործել։
- 5. Խնդրում եմ վերհիշեք թե արդյոք դուք ունեցել եք առանց նոպաների ժամանակաշրջաններ մինչև կոլխիցինի ընդունումը։
- 6. Կա՞ արդյոք որևէ մանրմասնություն Ձեր հիվանդության մասին, որ մենք այսօր չքննարկեցինք, և կցանկանայիք ավելացնել։

Appendix 5. Participant screening form (English version)

Script of an interviewer introduction to the participant:

Good morning/afternoon/evening. My name is Kristina. I am a physician and currently work on my master thesis as a graduate student in the College of Health Sciences, in American University of Armenia. My master thesis is dedicated to the investigation of the course of Familial Mediterranean Fever during pregnancy periods and out of pregnancy periods. I got your telephone number from the database of the Center of Medical Genetics. Could I ask a couple of questions to you to see if you can become a participant of this study? All the information that you may provide will be confidential.

• If **DOUBGHT**

Try to explain more of objectives, try to find the reason for refusal and in very accurate and polite form convince to participate, by explaining study objectives and purpose. Talk about confidentiality and value of her answers for the survey. **WITHOUT ANY PERSISTENCE.**

• *If* **NO**

Thank participant for the time, ask the reason for refusal.

• *If* **YES**

Thank you

1. Have you ever been pregnant?

- If <u>YES</u> go to questions 2
- If <u>NO</u> thank the participant for the allocated time; arrange convenient time and place for face-to-face interview

2. Have you had a pregnancy during the last three years that lasted at least four months?

- If <u>YES</u> arrange convenient time and place for face-to-face interview
- If NO thank the participant for the allocated time

Appendix 6. Participant screening form (Armenian version)

Հետազոտվողի սկրինինգային ձև

Հարցազրուցավարի ներկայացման սցենար՝

Բարև Ձեզ։ Իմ անունը Քրստինա է։ Ես բժիշկ եմ, և որպես Հայաստանի ամերիկյան համալսարանի Հանրային առողջապահության բաժնի ուսանող իմ ավարտական թեզի շրջանակներում կատարում եմ հետազոտություն։ Իմ ավարտական թեզը նվիրված է կանանց մոտ Պարբերական հիվանդության ընթացքին՝ հղիության շրջանում և հղիությունից դուրս։ Ձեր հեռախոսահամարը վերցրել եմ բժշկական գենետիկայի կենտրոնի տվյալների բազայից։ Կարո՞ղ եմ ձեզ մի քանի հարց տալ, որպեսզի հասկանամ արդյո՞ք կարող եք դառնալ այս հետազոտության մասնակից։ Ձեր կողմից տրամադրված ինֆորմացիան կմնա անանուն։

• *Երկմտանքի դեպքում*՝

Բացատրելով հետազոտության իմաստը և նպատակները, զգուշորեն և քաղաքավարի փորձեք համոզել նրան մասնակցել հետզոտությանը։ Նշեք անանունության մասին, և ինչ արժեք ունի նրա մասնակցությունը հետազոտության համար։

ԱՌԱՆՑ ՈՐԵՎԷ ՊԱՐՏԱԴՐԱՆՔԻ։

• *Եթե* <u>ՈՉ</u>

Շնորհակալություն հայտնել մասնակցին և պարզել մերժման պատձառը

• *Եթե* <u>ԱՅՈ</u>

Շնորհակալություն

1. Դուք երբևէ հղի եղե՞լ եք։

- *Եթե* <u>**ԱՅՈ**</u> անցնել Հ. 2
- *Եթե* <u>ՈՉ</u> շնորհակալություն հայտնել մասնակցին։ Ձեռք բերել պայմանավորվածություն հարցազրույցի համար։

2. Վերջին 3 տարիների ընթացքում ունեցե՞լ եք առնվազն 4 ամիս տևողությամբ հղիություն։

- *Եթե* <u>ԱՅՈ</u> ձեռք բերել պայմանավորվածություն հարցազրույցի համար։
- *Եթե* <u>ՈՉ</u> շնորհակալություն հայտնել մասնակցին։

Appendix 7. Consent form (English version)

American University of Armenia

Institutional Review Board #1/Committee on Human Research

Consent form

Hello, my name is Kristina. I am a physician and the graduate student of the Master of Public Health program of the College of Health Sciences at the American University of Armenia. Our department is conducting a study to investigate the course of Familial Mediterranean Fever in women: during pregnancy periods and out of pregnancy periods.

You have been selected to participate in this study because you are included in the database of the Center of Medical Genetics from where we extracted your contact inforamtion. You will be one of approximately 134 females who have been randomly selected from the database to participate in this project who either have pregnancy in the last three years or without ever being pregnant.

Your participation in this study is voluntary. There is no penalty if you refuse to participate in this study.

Your participation will involve face-to-face interview with the duration of 20 minutes. You can skip any questions you don't want to answer or even stop the interview.

Your participation in the study poses no risk for you. The information received from you and your medical records is important for the study. There is no direct benefit from the participation in this study, but your participation will contribute to better understanding of FMF course in women which could lead to improved management and reduction of frequency and severity of attacks in FMF.

The information provided by you and the data obtained from the medical records are fully confidential and will be used only for the study. Your name will not appear on the questionnaire. Only the general findings will be presented in the report. Your contact information will be destroyed upon the completion of data collection.

If you have any questions regarding this study you can contact the Principal Investigator Dr. Anahit Demirchyan at (37410) 51 25 92. If you feel you have not been treated fairly or think you have been hurt by joining the study you should contact Dr. Hripsime Martirosyan, the Human Subject Protection Administrator of the American University of Armenia (37410) 51 25 61.

Do you agree to participate? Thank you.

If yes, shall we continue?

Appendix 8. Consent form (Armenian version)

Հայաստանի Ամերիկյան Համալսարան Հանրային առողջապահության բաժին Գիտահետազոտական Էթիկայի թիվ 1 հանձնաժողով Իրազեկ համաձայնության ձև

Բարև Ձեզ, իմ անունը Քրիստինա է։ Ես բժիշկ եմ և այժմ սովորում եմ Հայաստանի ամերիկյան համալսարանում՝ Հանրային առողջապահության բաժնում։ Մեր բաժինը ներկայումս իրականացնում է հետազոտություն, որի նպատակն է պարզել, թե ինչպես է ընթանում Պարբերական հիվանդությունը կանանց մոտ՝ հղիության շրջանում և հղիությունից դուրս։

Դուք հրավիրված եք մասնակցելու այս հետազոտությանը, քանի որ ընդգրկված եք Բժշկական գենետիկայի կենտրոնի տվյալների բազայում, որտեղից և ձեր կոնտակտային տվյալները վերցվել են։ Դուք կլինեք տվյալների բազայից պատահականության սկզբունքով ընտրված 134 հետազոտությանը մասնակցող կանանցից մեկը, որը ունեցել է հղիություն վերջին 3 տարվա ընթացքում կամ երբևէ չի հղիացել։

Ձեր մասնակցությունն այս հետազոտությանը կամավոր է։ Ձեզ ոչինչ չի սպառնում, եթե Դուք հրաժարվեք մասնակցել այս հետազոտությանը։ Ձեր մասնակցությունը ներառում է 15 րոպե տևողությամբ հարցազրույց։ Դուք կարող եք հրաժարվել պատասխանել ցանկացած հարցի կամ ցանկացած պահի ընդհատել հարցազրույցը։

Ձեր մասնակցությունը այս հետազոտությանը որևէ վտանգ չի ներկայացնում Ձեզ համար։ Ձեր կողմից տրամադրված տվյալները, ինչպես նաև բժշկական տվյալները կարևոր են հետազոտության համար։ Այս հարցազրույցին Ձեր մասնակցությունը չի ենթադրում որևէ ուղղակի շահ Ձեր համար, բայց Ձեր կողմից տրամադրված ինֆորմացիան կարող է օգնել հասկանալու պարբերական հիվանդության ընթացքը կանանց մոտ, ինչը կարող է նպաստել պարբերական հիվանդության ավելի արդյունավետ բուժմանը։

Ձեր կողմից տրամադրված տվյալները, ինչպես նաև բժշկական տվյալները գաղտնի են պահվելու և օգտագործվելու են միայն հետազոտության նպատակով։ Ձեր անունը չի երևալու հարցաթերթիկի վրա և պահպանվելու է անանունության սկզբունքը։ Միայն ամփոփիչ արդյունքներն են ներկայացվելու հետազոտության զեկույցի մեջ։ Ձեր կոնտակտային տվյալները կոչնչացվեն տվյալների հավաքագրումից անմիջապես հետո։

Այս հետազոտության վերաբերյալ հարցեր ունենալու դեպքում կարող եք կապ հաստատել հետազոտության համակարգողի` Անահիտ Դեմիրձյանի հետ, հետևյալ հետախոսահամարով` (37410) 51 25 92։ Եթե Դուք կարծում եք, որ այս հետազոտությանը մասնակցելու ընթացքում Ձեզ լավ չեն վերաբերվել կամ մասնակցությունը Ձեզ վնաս է պատձառել, կարող եք զանգահարել Հայաստանի ամերիկյան համալսարանի Էթիկայի հանձնաժողովի համակարգող՝ Հռիփսիմե Մարտիրոսյանին՝ (37410) 51 25 61 հեռախոսահամարով։

Համաձա՞յն եք մասնակցել։ Շնորհակալություն։ Կարո՞ղ ենք շարունակել։

Appendix 9. Consent form for a case report (English version)

American University of Armenia

Institutional Review Board #1/Committee on Human Research Consent form

Hello, my name is Kristina. I am a physician and the graduate student of the Master of Public Health program of the College of Health Sciences at the American University of Armenia. Our department is conducting a study to investigate the course of Familial Mediterranean Fever in women: during pregnancy periods and out of pregnancy periods.

Once you have already participated in the interview and our research team found that the course of your disease presents special interest from the clinical and research prospective.

I would like to ask you to participate in a case study to share with us some additional details about course of your disease.

Your participation in this case study is voluntary. There is no penalty if you refuse to participate in this study.

Your participation will involve an interview with the duration of 15 minutes. You can skip any questions you don't want to answer or even stop the interview.

Your participation in the study poses no risk for you. The information received from you and your medical records is important for the study. There is no direct benefit from the participation in this study, but your participation will contribute to better understanding of FMF course in women which could lead to improved management and reduction of frequency and severity of attacks in FMF.

The information provided by you (in both interviews) and the data obtained from the medical records are fully confidential and will be used only for the study. Your name, contact information and other identifiable information will not appear on the questionnaire and final report.

Your contact information will be destroyed upon the completion of data collection.

If you have any questions regarding this study you can contact the Principal Investigator Dr. Anahit Demirchyan at (37410) 51 25 92. If you feel you have not been treated fairly or think you have been hurt by joining the study you should contact Dr. Hripsime Martirosyan, the Human Subject Protection Administrator of the American University of Armenia (37410) 51 25 61.

Do you agree to participate? Thank you.

If yes, shall we continue?

Appendix 10. Consent form for a case report (Armenian version)

Հայաստանի Ամերիկյան Համալսարան Հանրային առողջապահության բաժին Գիտահետազոտական Էթիկայի թիվ 1 հանձնաժողով Իրազեկ համաձայնության ձև

Բարև Ձեզ, իմ անունը Քրիստինա է։ Ես բժիշկ եմ և այժմ սովորում եմ Հայաստանի ամերիկյան համալսարանում՝ Հանրային առողջապահության բաժնում։ Մեր բաժինը ներկայումս իրականացնում է հետազոտություն, որի նպատակն է պարզել, թե ինչպես է ընթանում Պարբերական հիվանդությունը կանանց մոտ՝ հղիության շրջանում և հղիությունից դուրս։

Դուք մեկ անգամ արդեն մասնակցել եք հարցազրույցի և ձեր հիվանդության ընթացքի մանրամասները հատուկ կլինիկական և գիտական հետաքրքրություն են առաջացրել մեր հետազոտական թիմում։ Այդ իսկ պատձառով կցանկանայի Ձեզ հրավիրել մասնակցելու Ձեր հիվանդության դեպքի մանրամասն քննարկմանը։

Ձեր մասնակցությունն այս հետազոտությանը կամավոր է։ Ձեզ ոչինչ չի սպառնում, եթե Դուք հրաժարվեք մասնակցել այս հետազոտությանը։ Ձեր մասնակցությունը ներառում է 15 րոպե տևողությամբ հարցազրույց։ Դուք կարող եք հրաժարվել պատասխանել ցանկացած հարցի կամ ցանկացած պահի ընդհատել հարցազրույցը։

Ձեր մասնակցությունը այս հետազոտությանը որևէ վտանգ չի ներկայացնում Ձեզ համար։ Ձեր կողմից տրամադրված տվյալները, ինչպես նաև բժշկական տվյալները կարևոր են հետազոտության համար։ Այս հարցազրույցին Ձեր մասնակցությունը չի ենթադրում որևէ ուղղակի շահ Ձեր համար, բայց Ձեր կողմից տրամադրված ինֆորմացիան կարող է օգնել հասկանալու պարբերական հիվանդության ընթացքը կանանց մոտ, ինչը կարող է նպաստել պարբերական հիվանդության ավելի արդյունավետ բուժմանը։

Երկու հարցազրույցների արդյունքում Ձեր կողմից տրամադրված տվյալները, ինչպես նաև բժշկական տվյալները գաղտնի են պահվելու և օգտագործվելու են միայն հետազոտության նպատակով։ Ձեր անունը, կոնտակտային տվյալները չեն երևալու հարցաթերթիկի, վերջնական զեկույցի մեջ և պահպանվելու է անանունության սկզբունքը։ Ձեր կոնտակտային տվյալները կոչնչացվեն տվյալների հավաքագրումից անմիջապես հետո։

Այս հետազոտության վերաբերյալ հարցեր ունենալու դեպքում կարող եք կապ հաստատել հետազոտության համակարգողի` Անահիտ Դեմիրձյանի հետ, հետևյալ հեռախոսահամարով՝ (37410) 51 25 92։ Եթե Դուք կարծում եք, որ այս հետազոտությանը մասնակցելու ընթացքում Ձեզ լավ չեն վերաբերվել կամ մասնակցությունը Ձեզ վնաս է պատձառել, կարող եք զանգահարել Հայաստանի ամերիկյան համալսարանի Էթիկայի հանձնաժողովի համակարգող՝ Հռիփսիմե Մարտիրոսյանին՝ (37410) 51 25 61 հեռախոսահամարով։

Համաձա՞յն եք մասնակցել։

Շնորհակալություն։ Կարո՞ղ ենք շարունակել։